

W dzisiejszym numerze oferty wyższych uczelni - „Przewodnik Edukacyjny”

NR  
20/776  
17.05.2006 r.  
Cena:  
1,80 zł  
(w tym VAT 0%)  
**TYGODNIK LOKALNY**  
**Dziennik**  
**Pomorza**  
Gratis dla Ciebie

# KURIER

## Kwidzyński

KWIDZYN • PRABUTY • GARDEJA • SADLINKI • RYJEWO

**75**  
*lat*  
Z Wami Dla Was

W NUMERZE

Kwidzyn. 4-letni Igor rozpocznie mistrzostwa Europy w rajdach enduro

# WIELKI WYŚCIG

W najbliższy weekend w Kwidzynie odbędą się mistrzostwa Europy w rajdach enduro.

Wśród startujących są Holendrzy, Niemcy, Włosi, Słowacy, Czesi, Francuzi, Węgrzy, Brytyjczycy i Polacy.

Zanim rozpocznie się wielki wyścig, na starcie stanie najmłodszy zawodnik, 4-letni kwidzynianin Igor Kawczyński. Czterokołowym quadem przejedzie krótki odcinek, za nim ruszą motocykliści. Pojazd otrzymał kilka tygodni temu od dziadka, Mirosława Jadachowskiego, który w ten sposób spełnił własne dziecięce marzenia.

-Teraz cieszę się radością Igora – wyznał dziadek Mirek.

Chłopiec lubi ścigać się ze swoim tatą.

- On jedzie rowerem, a ja quadem – mówi Igor.

Podczas treningów mama Igora, Katarzyna, przeżywa nerwowe momenty.

-Gdy on dodaje gazu, drży mi serce. Już dwa razy upadł na ziemię, ale wcale go to nie zniechęciło – mówi.

Igor miał okazję osobiście



-Jak będę duży, też będę startował w zawodach – powiedział nam 4-letni Igor Kawczyński. Do zdjęcia pozował z zawodnikami Kwidzyńskiego Klubu Motorowego: Sylwestrem Jędrzejczykiem, Damianem Jędrzejczykiem, Sławomirem Ulenbergiem i Romanem Ulenbergiem.

Fot. Mirosław Wiśniewski

poznać zawodników Kwidzyńskiego Klubu Motorowego. Sylwester i Damian Jędrzejczycy, Sławomir i

Roman Ulenbergowie pozowali z nim do zdjęcia w plenerze. Byli zachwyceni umiejętnością Igora.

-Gdy będę miał syna, też kupię mu takiego czterokołowca – powiedział S. Ulenberg.

Str. 19-21 (ad, fox)

REKLAMA

## Utonął w stawie

67-letni mężczyzna utonął w stawie w Korzeniewie. Jego ciało znaleźli sąsiedzi, którzy zorganizowali grupę poszukiwawczą, gdy Józef B. nie wrócił na noc do domu.

Str. 2

## Forum teatralne



W Kwidzynie odbyło się XIII Kwidzyńskie Forum Teatralne Szkolnictwa Specjalnego. Wzięło w nim udział ponad 20 grup z ośrodków północnej Polski.

Str. 5

## Rozmowa z poetą



Ryszard Skowroński z Prabutu wydał kolejny tomik wierszy „Pieśń horacjańska”. O tym, jak powstają jego utwory, opowiada reporterce „Kuriera”.

Str. 8

## Piknik dla Poli

Przed dworkiem w Górkach odbył się w sobotę piknik z loterią fantową, z której dochód przeznaczony zostanie na leczenie chorej na raka 2-letniej Poli Wesołowskiej.

Str. 12 i 13

**polo**  
MARKET

Polskie Supermarkety Spożywcze

Oferta handlowa ważna od 17.05 do 23.05.2006\*



Ser Dziurdamer Mlekovita **13,99**



Szynka wiejska wędzona Głazewski - 1kg **9,95**



Baton 22g - 25g 4 rodzaje **0,59**



Podpaski Always Ultra duopak; 1 opak.; 4 rodz. **6,99**

HONORISLEBY KARTY PŁATNICZE

ORAZ BONY TOWAROWE

## KRONIKA POLICYJNA

## Bar bez szyby

**Prabuty.** Ktoś wybił szyby w czterech oknach lokalu gastronomicznego przy ulicy Warszawskiej. Właściciel wycenił straty na 400 zł.

## Chciał dotknąć telefonu?

**Kwidzyn.** Wandal zaatakował salon telefonii komórkowej przy ul. Chopina. Wybił szybę za pomocą kostki polbrukowej, z której układa się chodniki. Straty – 250 zł.

## Zginęło ogrodzenie

**Orkusz (gm. Prabuty).** Okradziono domek letniskowy nad jeziorem. Zginęło 50 metrów siatki ogrodzeniowej, 150 metrów naciągającego ją drutu. Straty są dość znaczne – ok. 1000 zł.

## Okradli go, gdy grał w piłkę

**Nebrowo Wielkie (gm. Sadlinki).** Mieszkaniec Nebrowa wybrał się na miejscowe boisko, by pograć w piłkę. Wierzchnie odzienie zostawił na trawie, a w kieszeni bluzy telefon komórkowy. Zająty meczem, nie zauważył, że ktoś podkraść się do jego ubrań i wyciągnął komórkę. Stracił w ten sposób 450 zł.

## Zatankował i nie zapłacił

**Kwidzyn.** Na stację paliw przy ul. Sportowej zajechał opel vectra. Kierowca zatankował bak do pełna, następnie wyjął z bagażnika kilka plastikowych kanistrów i je również napełnił. Wsiadł do samochodu i odjechał. Niestety zapomniał zapłacić. Właściciel stacji stracił więc 250 litrów paliwa za 1100 zł.

Do podobnego zdarzenia doszło kilka tygodni temu na stacji przy ul. Mostowej. Tam również podjechał opel vectra (!), którego kierowca zatankował 185 litrów paliwa (do baku, a także do kanistrów) i pośpiesznie odjechał nie płacąc za zakup. Skradzione paliwo warte jest ok. 814 zł.

## Włamanie do forda

**Kwidzyn.** Ktoś wybił szybę w przednich drzwiach forda transita stojącego na parkingu przy u. Korczaka. Zginęło samochodem radio i odtwarzacz CD. Straty – 1000 zł. (ad)

## STRAŻACY W AKCJI

## Stodoła spłonęła od pioruna

**Rakowiec (gm. Kwidzyn).** Po sobotniej burzy spłonęła stodoła, a także znajdujące się w niej siano (10 ton), tona nawozu i maszyny rolnicze – m.in. rozsiewacz i piła tarczowa. Dwie osoby zostały lekko poszkodowane, udzielono im pomocy medycznej. Pożar, który wybuchł od uderzenia pioruna, gasili strażacy z Kwidzyna, Rakowca, Prabuty i Rozajna.

Straty oszacowano na ok. 40 tys. zł.

## Ktoś podpalił torfowisko

**Cygany (gm. Gardeja).** Przez cztery godziny strażacy z Kwidzyna Gardei i Rozajna gasili pożar torfowiska. Spaliło się około 70 arów podłoża torfowego. Przypuszczalną przyczyną było podpalenie.

## Pożar w szpitalu

**Prabuty.** Prawdopodobnie zaprószenie ognia było przyczyną pożaru na terenie Szpitala Specjalistycznego przy u. Kuracyjnej. Płomienie pojawiły się w stołówce podczas prac rozbiórkowych. Zawiniła instalacja ciepła. Nie oszacowano jeszcze strat. (jk, ad)

## Czy wiecie że...

## Więźniowie na drogach

Grupa więźniów z Zakładu Karnego w Kwidzynie porządkuje pobocza dróg powiatowych. Dziennie oczyszczają ok. 200-metrowe odcinki.

-Jestem zadowolony z tej współpracy - mówi Jan Homa, dyrektor Wydziału Infrastruktury w Starostwie Powiatowym. - Na drogach pracuje 15 więźniów i swoją pracę wykonują bardzo dobrze. Nie wykluczamy poszerzenia współpracy i kontynuowania jej w najbliższych latach. Oplacamy ubezpieczenie, dowóz i napoje dla nich. Więźniowie porządkują pobocza, udrażniają rowy oraz przepusty, umożliwiając odpływ wody z jezdni.

Więźniowie zakończyli niedawno porządki przy drodze Brokowo-Rakowiec.

Starostwo zamierza w tym roku wykorzystać do pracy na drogach nie tylko więźniów. W drodze przetargu wyłoniono firmę, która dwa razy (w czerwcu i sierpniu) skosi trawę na poboczach. Prace mają kosztować ponad 40 tys. zł. (jk)

## Ryjewo. Podopieczna DPS znęcała się nad psem

## Biła go kijem i pasem

**Policjanci odkryli, że 29-letnia podopieczna Domu Pomocy Społecznej „Słoneczne Wzgórze” znęcała się nad swoim psem.**

-Okazało się, że biła zwierzę od stycznia 2004 roku. Przez ten czas nikt nie zgłaszał policji tej sytuacji – mówi Anna Wolińska, rzeczniczka kwidzyńskiej policji.

Dopiero niedawno funkcjonariusze usłyszeli o sprawie od jednego z mieszkańców, dlatego postanowili interweniować. 29-letnia kobieta miała pozwolenie kierownictwa DPS na trzymanie u siebie psa.

-Ustalono, że biła go kijem i pasem. Policjanci odebrali jej poturbowane zwierzę i początkowo przekazali je innemu mieszkańcowi DPS. Potem za-



Odebrane właścicielom i porzucone psy trafiają na jakiś czas do przechowalni w Miłosnej. Fot. Mirosław Wiśniewski

jęło się nim Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami - mówi A. Wolińska.

29-letnia kobieta zgodziła się na to bez oporu. Wyraziła tak-

że zgodę na tzw. samoukaranie – skazano ją na sześć miesięcy dozoru policyjnego w zawieszeniu na cztery lata. (ad)

## Korzeniewo (gm. Kwidzyn). Jego ciało znaleźli sąsiedzi

## Mężczyzna utonął w stawie

67-letni Józef B. utonął w stawie hodowlanym. Jego ciało znaleźli sąsiedzi i krewni. Poszukiwania rozpoczęli, gdy okazało się, że nie wrócił na noc do domu.

-Na ślad natrafiono po południu. Jeden z mieszkańców zauważył na powierzchni sta-

wu czapkę należącą do Józefa B. – relacjonuje Anna Wolińska, rzeczniczka Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie.

Kilka osób wsiadło na łódkę i rozpoczęło przeszukiwanie dna bosakami. Wkrótce znaleziono jego ciało. Józef B. często

przejeżdżał tamtędy rowerem wracając do domu. A że brzeg stawu jest nieregularny i pełen wyrw, mógł po ciemku wpaść w jedną z nich. Przyczynę jego śmierci ma ustalić prokuratura. Na razie nie wiadomo, czy był pijany. (ad)

## Kwidzyn, Laskowice (gm. Prabuty). Zginął laptop i piłarka Kradzieże przy otwartych drzwiach

Dziś, ku przestrodze, donosimy o kolejnych kradzieżach, do których doszło, można powiedzieć, na własne życzenie właścicieli. Chodzi o sytuacje, kiedy z mieszkań giną cenne rzeczy, bo ich lokatorzy wychodząc nie zamykają za sobą drzwi. W tym tygodniu policjanci otrzymali dwa takie zgłoszenia.

Pierwsza kradzież miała miejsce w Kwidzynie. Miesz-

kanka domu przy ulicy Żeromskiego o godz. 14.00 wyszła na chwilę do sąsiadki. Niestety nie zamknęła za sobą drzwi. Gdy wróciła po ok. 30 minutach, zauważyła, że zniknął laptop i trochę gotówki. Straciła w ten sposób 3400 zł. A wystarczyło przekręcić klucz w zamku...

Mieszkańcowi Laskowice zginęła piłarka. Jej brak zauważył dopiero wtedy, gdy

postanowił jej użyć. Nie wie więc dokładnie, kiedy ją skradziono. Leżała w korytarzu jego mieszkania. Jednak mężczyzna przypomina sobie, że dzień wcześniej wychodził na chwilę z domu i nie zamknął za sobą drzwi. To na pewno wtedy ją ukradli...

Podobne kradzieże zdarzają się w powiecie kwidzyńskim prawie każdego tygodnia. (ad)

REKLAMA

## Burmistrz Miasta Kwidzyna informuje

o podaniu do publicznej wiadomości na okres 21 dni,

tj. od dnia 17.05.2006r. do dnia 07.06.2006r. wykazów zawierających informacje o:

1) lokalach mieszkalnych położonych w Kwidzynie, przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz aktualnych najemców:

ul. Mickiewicza 40/15

ul. Kościuszki 26/13

ul. Górna 19/16

2) o nieruchomościach położonych w Kwidzynie, przeznaczonych do wynajęcia, wydzierżawienia na okres do 3 lat w drodze bezprzetargowej na rzecz wnioskodawców:

ul. Malborska, Spokojna, Konopnicka, Łąkowa, Podgórna, Targowa, Drzymały - z przeznaczeniem pod uprawy ogrodowe;

ul. Kamienna - z przeznaczeniem na pomieszczenia piwniczne;

ul. Staszica - z przeznaczeniem na pomieszczenie gospodarcze;

ul. Południowa - z przeznaczeniem na garaż murowany.

Ww. nieruchomości stanowią własność Gminy Miejskiej Kwidzyn.

Wykazy wywieszone są na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie, ul. Warszawska 19. Szczegółowych informacji udziela Zespół ds. Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pok. nr 01 - niski parter), tel. (055) 64 64 739.

200124

Kwidzyn. Dziś pracownicy IPN czekają na mieszkańców w Sądzie Rejonowym

# Zajrzyj to swojej teczki

Jeśli chcesz sprawdzić, czy służby bezpieczeństwa zbierały informacje na twój temat, przyjdź dziś do siedziby Sądu Rejonowego przy ul. Kościuszki. W godz. 9.00 – 15.00 w sali nr 214 czekać będą pracownicy Oddziału Instytutu Pamięi Narodowej w Gdańsku.

-Uruchomiliśmy punkt wyjazdowy wydawania i przyjmowania wniosków o udostępnienie dokumentów. Ta jednodniowa akcja to odpowiedź na liczne sygnały od mieszkańców tych okolic, którzy dzwonili do instytutu chcąc zajrzeć do swoich dokumentów – informuje Paulina Szumera z biura prasowego oddziału IPN w Gdańsku. – Podobny punkt czynny będzie dzisiaj także w Malborku. Większość

zainteresowanych to ludzie w podeszłym wieku, którzy chcą np. starać się o status pokrzywdzonego, więc sporym kłopotem dla nich jest wybranie się do Gdańska. Wniosek należy podpisać osobiście w obecności pracownika IPN, dlatego wyjazdowy punkt to spore udogodnienie dla starszych osób.

Punkt wyjazdowy IPN w kwidzińskim sądzie czynny był także tydzień temu. Jednak zainteresowanie było niewielkie. Przyszło tylko kilka osób, większość to ci, którzy swoje nazwiska znaleźli na słynnej liście Wildsteina.

-Być może niewielu mieszkańców Kwidzyna wiedziało o takiej możliwości, niestety nie informowaliśmy o tym szeroko - przyznaje P. Szumera. (ad)



Dziś w godz. 9.00 – 15.00 w siedzibie Sądu Rejonowego w Kwidzynie dyżurować będą pracownicy gdańskiego oddziału IPN. Można będzie złożyć wniosek o udostępnienie dokumentów na swój temat.

Fot. Mirosław Wiśniewski

## Jak to załatwić?

Aby otrzymać formularz lub złożyć wypełniony wniosek, należy okazać dowód osobisty. Formularz można pobrać ze strony internetowej [www.ipn.gov.pl](http://www.ipn.gov.pl) (zakładka „Wnioski”) lub uzyskać drogą pocztową wysyłając prośbę na adres: Oddziałowe Biuro Udostępniania i Archiwizacji Dokumentów Instytutu Pamięi Narodowej - Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu ul. Polanki 124, 80-308 Gdańsk. Wniosek jest ważny tylko wówczas, gdy zostanie podpisany w obecności uprawnionego pracownika IPN. Wypełniony formularz będzie można złożyć osobiście albo podczas pobytu pracowników IPN (w środę 17 maja), albo w Oddziałowym Biurze Udostępniania i Archiwizacji Dokumentów IPN w Gdańsku przy ul. Polanki 124.

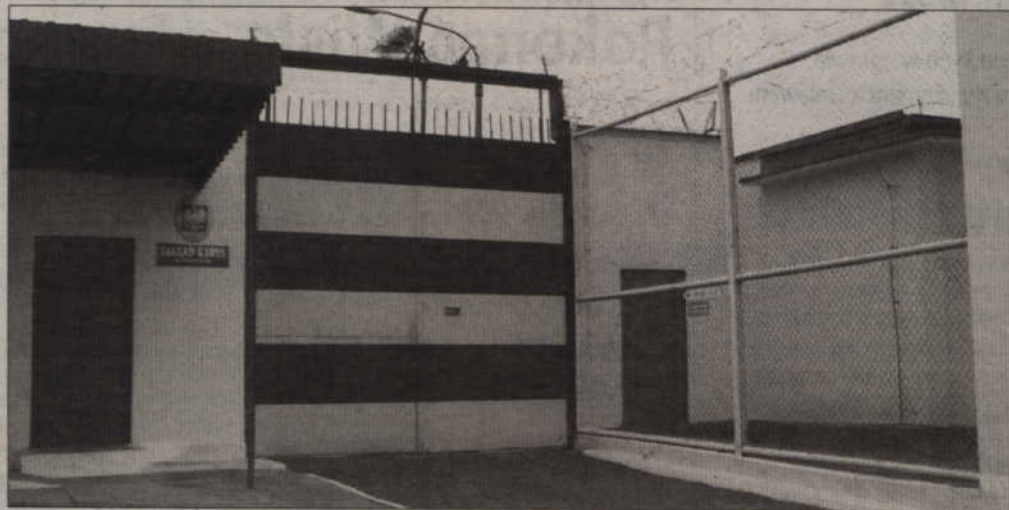
## Kwidzyn. Siedem osób oskarżonych przez IPN o utrudnianie śledztwa Kryli kolegów, którzy bili internowanych

Siedmiu byłych funkcjonariuszy służby więziennej oskarżono o utrudnianie śledztwa w sprawie pacyfikacji internowanych w Zakładzie Karnym w Kwidzynie w 1982 roku. Edward W., Józef G., Reinhold B., Andrzej G., Jan W., Andrzej B. i Jerzy R. mieli, jak wynika z aktu oskarżenia, składać fałszywe zeznania i pomóc sprawcom pobić w uniknięciu kary. Grozi im do 5 lat więzienia.

-Śledztwo w tej sprawie prowadzimy od kilku lat. Nadal badamy wątki udziału innych funkcjonariuszy, którzy kryli kolegów. A także kwestię tworzenia fałszywych dowodów w tej sprawie – informuje Mirosław Roda, prokurator Oddziałowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu Instytutu Pamięi Narodowej w Gdańsku.

Śledztwo, o którego utrudnianie oskarżono obecnie siedmiu funkcjonariuszy, prowadzono w latach 1982 – 1983.

-Chodziło o zdarzenie z 15 sierpnia 1982 roku w obozie dla internowanych, który mieścił



Obóz dla internowanych mieścił się na terenie Zakładu Karnego w Kwidzynie. W sierpniu 1982 roku funkcjonariusze służby więziennej pobili tam ponad 100 osadzonych, którzy zbuntowali się przeciwko zakazowi odwiedzin.

Fot. Mirosław Wiśniewski

się w Zakładzie Karnym w Kwidzynie. To była niedziela, dzień odwiedzin, a mimo to osadzonym odmówiono spotkania z rodzinami, które licznie przybyły tego dnia do Kwidzyna. Wybuchł bunt – opowiada prokurator Roda.

Miała to być kara za ucieczkę z obozu jednego z internowanych.

Funkcjonariusze stłumili protest, ale, jak ustalono w śledztwie, przekroczyli swoje uprawnienia brutalnie bijąc internowanych (120 osób zostało rannych, 40 z nich trafiło do szpitala). Kwidzińskim funkcjonariuszom w „przywracaniu spokoju” pomagała m.in. grupa szturmowa z ZK w Sztumie. Użyto m.in. armatek wodnych.

Po tamtym zdarzeniu szybko doszło do procesu (co nie było wówczas takie oczywiste) przed sądem wojskowym w Elblągu. Tylko kilka osób skazano za pobicie lub za utrudnianie śledztwa. Jednak objęła ich amnestia w 1983 roku.

.W ZK w 1982 roku przebywali działacze robotniczej i rolniczej Solidarności. (ad)

Dzieje się w tygodniu

## Turystyka bez starosty

Kwidziński starosta Leszek Czarnobaj zrezygnował z funkcji prezesa stowarzyszenia Lokalna Organizacja Turystyczna. LOT zajmuje się promowaniem walorów turystycznych wszystkich gmin. Starosta już w ubiegłym roku, po przystąpieniu samorządu powiatowego do stowarzyszenia, zapowiedział, że nie zamierza kierować zarządem LOT dłużej niż to konieczne. Jerzy Śnieg, wiceprzewodniczący rady powiatu, niepokoił się, czy starosta może sprawować obie funkcje naraz.

-Początek działania organizacji jest trudny. Trzeba przekonywać gminy oraz podmioty do wspólnego działania. Kiedy LOT zacznie funkcjonować, niekoniecznie starosta musi być w jego władzach - argumentował wówczas starosta.

Zdaniem starosty, stowarzyszenie ma już za sobą trudny organizacyjny okres.

-Prezesem został Jerzy Michalik, który jest właściwą osobą na tym stanowisku, chociażby ze względu na duże zaangażowanie w propagowaniu turystyki wśród młodzieży - mówi Leszek Czarnobaj. (jk)

W całej Polsce powstaje trójstopniowa turystyczna struktura. Na szczycie jest Polska Organizacja Turystyczna. Na szczeblach wojewódzkim działają Regionalne Organizacje Turystyczne, natomiast w powiatach Lokalne Organizacje Turystyczne. LOT będzie mógł ubiegać się o unijne środki na rozwój turystyki.

## Dla bezrobotnych

Z programu Gryf korzysta wiele gmin głównie po to, by zatrudnić bezrobotnych przy pracach interwencyjnych. Umożliwia też szkolenia i staże.

-Wspiera głównie bezrobotnych z małych miasteczek i wsi, osoby powyżej 50 roku życia oraz młodzież i absolwentów. W tym roku ubiegamy się o ponad 120 tys. zł na 7 projektów w gminach - mówi Jerzy Bartnicki, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Kwidzynie.

Ma przy nich zostać zatrudnionych lub odbyć szkolenia i staże 64 bezrobotnych. Zgłoszono m.in. projekty: „Info-Gryf” (tworzenie przewodnika turystycznego), „Gryfowy smakosz” (szkolenie kucharza), „Gryfowe usługi” (szkolenie kelnera-barmana) oraz „Czerpane z przeszłości” (wyrób papieru czerpanego). Wymaga to jednak znacznego zaangażowania środków własnych, dlatego gminy coraz mniej interesują się środkami Gryfa. (jk)

## Zdaniem Czytelników. Wiersz o moście Chciałabym doczekać...

OJ GNIEW, GNIEW  
WISŁKA NA CIEBIE SIĘ POGNIEWAŁA  
I W 1920 ROKU  
MOST Z KWIDZYNA  
DO TORUNIA ODDAŁA  
A TERAZ PŁACZE ŁAMĘTUJE  
KTO DO KWIDZYNA MOST ZBUDUJE  
MOŻE PAN MINISTER  
ABY JAK NAJSZYBCIEJ  
BO JUŻ MINEŁA OSIEMDZIESIĄTKA  
A CHCIAŁA BYM SIĘ  
NA TYM MOŚCIE SPOTKAĆ  
Z ZA WISKY SĄSIADAMI  
ABY WISŁA NAS NIEDZIELIŁA  
ABY WSPÓLNA PRZYJAŹN BYŁA  
POMOŻ NAM SYRENKO  
ABY MOST POWSTAŁ PRĘDKO

nasza akcja



-O historii przepraw przez Wisłę pod Kwidzynem dowiedziałam się z "Kuriera Kwidzyńskiego" - mówi 82-letnia Zofia Sawicka.



Swoj wiersz na temat potrzeby budowy mostu przez Wisłę pani Zofia Sawicka ozdobiła rysunkiem. Rep. A. Skrobiszewska

Publikujemy wiersz 82-letniej Zofii Sawickiej z Podzamcza.

-Natchnął mnie artykuł w "Kurierze" o historii mostu. Chciałabym doczekać, by móc przejść się po tym moście - mówi pani Zofia. (ad)

### Apel do Pana Premiera „Stawiamy na Most”

Popieram starania władz samorządowych w sprawie budowy mostu przez Wisłę między Kwidzynem a Gniewem

imię i nazwisko / firma, instytucja

dokładny adres

#### Panie Premierze

Zwracamy się do Pana z apelem o rozpoczęcie budowy mostu przez Wisłę w okolicach Kwidzyna i Gniewa. Ten most przyczyni się do rozwoju Powiśla i Kociewia, a w szczególności do tworzenia nowych miejsc pracy. Wierzę w to, iż osobiste zaangażowanie Pana Premiera pozwoli na realizację tej tak bardzo potrzebnej inwestycji.

**GAZETA**  
Tczewska

**KURIER**  
Kwidzyński

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb gazety

Godne pochwały. Najmłodszy też czekają na budowę

## Panie burmistrzu, kiedy będzie most?

Od wielu tygodni publikujemy opinie kwidzyńian na temat potrzeby budowy mostu. Mówili na ten temat przedsiębiorcy, samorządowcy, mieszkańcy podkwidzyńskich miejscowości. Okazuje się jednak, że sprawa interesuje także najmłodszych kwidzyńian. 9-letni Tomasz Szoltys postanowił zapytać o to Piotra Halagierę, wiceburmistrza Kwidzyna.

-Panie burmistrzu, kiedy zbudują most na Wiśle koło Kwidzyna? - to pytanie Tomek zadał burmistrzowi, kiedy wraz z kolegami ze Szkoły Podstawowej nr 2, sadził drzewka na rozpoczęcie obchodów Dnia Ziemi w Kwidzynie. Burmistrz pomagał dzieciom w umieszczaniu sadzonek za budynkiem Urzędu Miejskiego.

-Mamy nadzieję, że most powstanie do 2013 roku. Takie są plany. Jednak nie zależą one od nas, tylko od decyzji rządu - wyjaśnił chłopcu burmistrz.

Tomek Szoltys słyszał wielokrotnie, jak dorośli rozmawiali o potrzebie budowy mostu.

-Dzięki niemu łatwiej będzie dostać się na drugą stronę rzeki. A budowa ciągle jest odkładana. Dlatego spytałem - wyjaśnił nam chłopiec.

(ad)



9-letni Tomek Szoltys (pierwszy z prawej) pytał burmistrza Halagierę, kiedy powstanie most na Wiśle. Na zdjęciu z kolegami z klasy: Mateuszem Gerke i Dylanem Ostrzyżkiem.

Fot. Mirosław Wiśniewski

### Stawiamy na most

Na tej stronie co tydzień podajemy aktualne informacje o przebiegu naszej akcji „Stawiamy na most”.

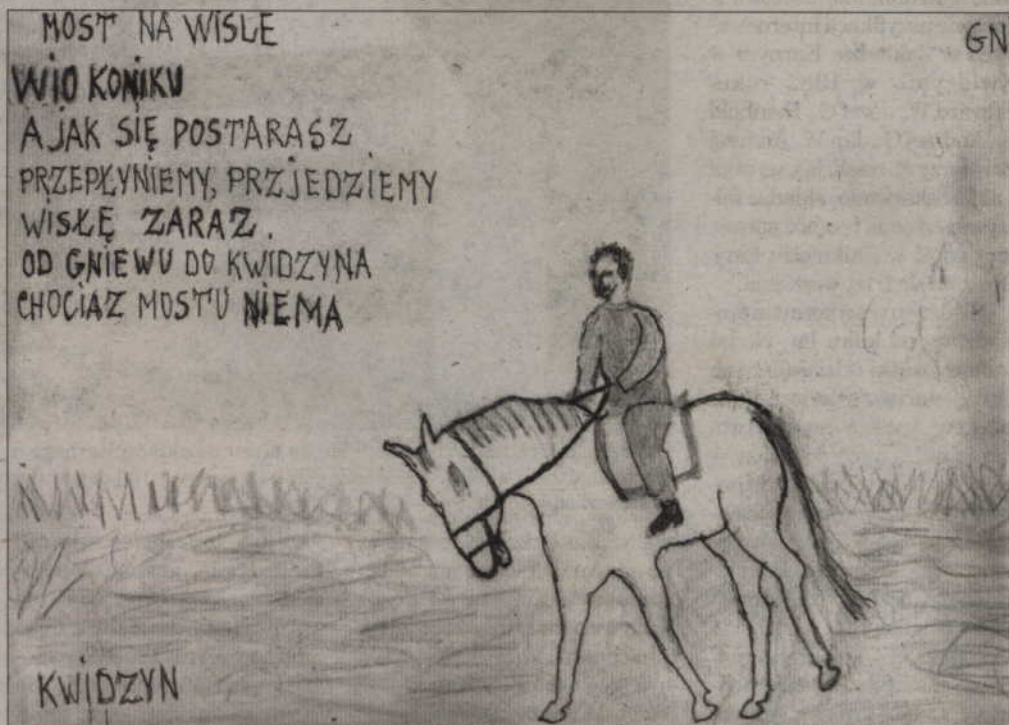
Publikujemy też nadesłane przez Państwa rysunki w dowolny sposób obrazujące potrzebę mostu, a także opinie na ten temat.

Czekamy na kolejne rysunki, kupony, wypowiedzi. Wszystkie umieścimy w specjalnym dodatku do „Kuriera”, który zawieziemy premierowi.

Podobną akcją przeprowadza też „Gazeta Tczewska”. Patronują jej starostowie kwidzyński i tczewski.

Rysunki Czytelników. Dlaczego most jest potrzebny?

## Pokonać Wisłę... konno



Rozwija się nasza rubryka, w której zamieszczamy rysunki Czytelników ilustrujące, jak trudno nam się żyje bez mostu na Wiśle. Dziś publikujemy pracę nadesłaną przez 24-letniego Lukasa Sawickiego z Baldramu (gm. Kwidzyn). Rysunek jest dodatkowo opatrzony rymówką na ten temat.

Rep. A. Skrobiszewska

Kwidzyn. Forum Teatralne Szkolnictwa Specjalnego

# Trzynastka wcale nie była pechowa



„Życia szara nie...” to sztuka teatralna wykonana przez wychowanki Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego im. Janusza Korczaka w Kwidzynie. Autorką przedstawienia, które otworzyło XIII Kwidzyńskie Forum Teatralne Szkolnictwa Specjalnego, jest Barbara Lipińska-Postawa.

Ponad 20 teatralnych grup wzięło udział w XIII Kwidzyńskim Forum Teatralnym Szkolnictwa Specjalnego. Pomysłodawcą i organizatorem imprezy jest Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy im. Janusza Korczaka w Kwidzynie. Forum odbywało się pod honorowym patronatem Rzecznika Praw Obywatelskich. W jury zasiadł aktor Piotr Garlicki, znany jako doktor Tretter z serialu „Na dobre i na złe”.

Bardzo się cieszę, że wszyscy tak aktywnie uczestniczą w przygotowanej przez nas imprezie. Zapamiętajcie nam nie brakuje. Mam doskonały zespół, który przygotowuje imprezę z pełnym zaangażowaniem. Bez ich zapamiętania nie byłoby tego forum. Przyjeżdżają do nas zespoły, które występowały w różnych miejscach, ale zadomowiły się u nas. Forum to okazja przede wszystkim do

dobrej zabawy, a nie do niezdrowej rywalizacji. To także okazja do spotkań wszystkich, którzy prowadzą zespoły. Mogą porozmawiać, wymienić doświadczenia. Każdy zespół prezentuje coś innego, coś specyficznego - podkreśla Marian Pietrusiak, dyrektor MOW w Kwidzynie.

Mimo że była to trzynasta impreza, o pechu nie było mowy.

- Zaczynaliśmy wprawdzie z połową widowni. Niektóre zespoły miały problemy z dojazdem, ale wszystko się dobrze skończyło - twierdzi Marian Pietrusiak.

Forum otworzyła sztuka teatralna „Życia szara nie...” wykonana przez wychowanki kwidzyńskiego MOW. Autorką przedstawienia jest psycholog Barbara Lipińska-Postawa.

- Jest ona doskonałym obserwatorem życia. Potrafi wyłaniać z niego to, co aktualnie i charakterystyczne, a także cza-

sami gorzkie w wyrazie. Ma umiejętność ubierania rzeczywistości we właściwe słowa - podkreśla Marian Pietrusiak.

W teatrze wystąpili m.in. wychowankowie ośrodków z Malborka, Gdańska, Elbląga, Uścic, Pelplina, Gdyni, Bydgoszczy i Bytowa. Imprezie towarzyszył konkurs plastyczny „Sztuka w plakacie”. Podczas trwającej dwa dni imprezy nie zabrakło zabaw i towarzyskich spotkań. Jak podkreślają organizatorzy, forum to święto, którego bohaterami są dzieci powszechnie uważane za mniej sprawne i mniej zdolne. Ich sceniczne występy przeczą jednak tym stereotypowym opiniom. Marian Pietrusiak zapowiada organizację kolejnego teatralnego forum. Przygotowania zwykle zaczynają się już po wakacjach. Pierwsze wnioski dotyczące organizacji imprezy składane są już tydzień po jej zakończeniu.

(jk)

## Kwidzyn - Warszawa. Lekcja demokracji Uczniowie w sejmie



Uczniowie z Kwidzyna i Prabut przez kilkanaście minut mogli przysłuchiwać się sejmowej debacie.



Na wycieczkę do Sejmu zaprosił młodzież poseł Jerzy Kozdroń (na zdjęciu).  
Zdjęcia: Archiwum

Kilkudziesięciu uczniów szkół ponadgimnazjalnych Kwidzyna i Prabut wybrało się na wycieczkę do Warszawy. Głównym celem wyprawy były odwiedzić w Sejmie, gdzie zaprosił młodzież poseł Jerzy Kozdroń z Kwidzyna.

-Wbrew pozorom bardzo trudno jest zorganizować taką wycieczkę, a przede wszystkim znaleźć wolny termin. Jak się okazuje, bardzo dużo osób chce choć przez chwilę posłuchać debatujących posłów - mówi Jan Kozłowski, szef biura poselskiego Jerzego Kozdroń.

Na sejmową galerię, gdzie wpuszczani są podczas obrad zwiedzający, jednocześnie mogą wejść 44 osoby, czyli jedna wycieczka autokarowa. Kwidzyńscy uczniowie przez kilkanaście minut

przysłuchiwali się debacie. W kuluarach wysłuchali miniwykładu posła Kozdroń na temat legislacji i pracy parlamentarnych komisji. Mieli też okazję zadawać pytania pracownikowi sejmowej kancelarii. Był też czas na zwiedzanie Warszawy, m.in. Łazienek, i seans w filmowy w kinie.

-Nieplanowaną „atrakcją” stała się demonstracja uczniów przed gmachem Sejmu. Protestowali oni przeciwko powołaniu Romana Giertycha na ministra edukacji. Była to swoista lekcja demokracji - opowiada J. Kozłowski, który także brał udział w wycieczce. - Poseł J. Kozdroń uważa jednak, że uliczne manifestacje nie są dobrym sposobem rozwiązywania problemów.

(ad)

### Nagrodzeni

Nagroda Starosty Kwidzyńskiego - Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy w Słupsku; Nagroda Pomorskiego Kuratora Oświaty - Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy w Uścicach; Nagroda Burmistrza Kwidzyna - Specjalny Ośrodek Szkolno Wychowawczy nr 2 w Gdyni; Nagroda Marszałka Województwa Pomorskiego - Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Kamieńcu Elbląskim; Nagroda Publiczności - SOSW w Słupsku



Na scenie wystąpił też Marian Pietrusiak, dyrektor kwidzyńskiego ośrodka. Rozpoczął imprezę śpiewając napisaną specjalnie na tę okazję piosenkę.  
Zdjęcia: Jacek Kluczkowski

### Przyjdź do biura

Jerzy Kozdroń, poseł Platformy Obywatelskiej, zaprasza do swojego kwidzyńskiego biura. Prowadzi je Jan Kozłowski (na zdjęciu). Poselskie biuro mieści się przy ul. Warszawskiej w budynku Straży Miejskiej na I piętrze. Czynne jest codziennie (oprócz sobót i niedziel) w godz. 9.00 - 15.00, tel. 0 55 261 68 64, mail. jerzy.kozdroń@sejm.pl.

-Przychodzi do nas wielu mieszkańców w bardzo różnych sprawach. Nie wszystkim jesteśmy w stanie pomóc, ale robimy, co możemy - zapewnia Jan Kozłowski.

Fot. M. Wiśniewski



## Powiat. Starania o unijne pieniądze Przyjdź na konsultacje

Jedną z 18 konsultacji społecznych, dotycząca projektu Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego, odbędzie się w Kwidzynie. Ich celem jest zebranie opinii i propozycji wszystkich środowisk województwa na temat zapisów w dokumencie. Obejmuje on lata 2007-2013, w których do województwa ma trafić kilka razy więcej unijnych pieniędzy niż do tej pory.

Konsultacje odbędą się 19 maja o godz. 11.00 w Kwidzyńskim Centrum Kultury przy ul. 11 Listopada. Mogą w nich wziąć udział wszyscy mieszkańcy, a w szczególności przedstawiciele samorządu terytorialnego, organizacji pozarządowych i środowisk akademickich i społeczno-gospodarczych - mówi Rober Holiński z kwidzyńskiego starostwa.

Projekt Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013 znajduje się na stronie samorządu województwa pomorskiego: [www.woj-pomorskie.pl](http://www.woj-pomorskie.pl) (zakładka „Regionalny Program Operacyjny na lata 2007-2013”). (jk)

Opinie i propozycje dot. dokumentu można przesyłać: Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, Departament Rozwoju Regionalnego i Przemysłowego ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk lub: [rpo@woj-pomorskie.pl](mailto:rpo@woj-pomorskie.pl)

## Napisali do nas

### Kosiarki budzą ludzi, trawa niszczy auta

„Coroczną plagą mieszkańców Kwidzyna stają się rozpoczynane wiosną zabiegi pielęgnacyjne trawników przysiedlowych. Obserwując te zabiegi od kilku lat, odnoszę wrażenie, że koszenie trawy w naszym mieście należy do zadań priorytetowych. Zaczyna się ono dość wczesną porą wiosenną, skoro tylko trawa podrośnie, i trwa regularnie do jesieni. Nie czynię tu zarzutów przeciwko tym działaniom mającym na celu utrzymanie estetyki miasta. Nie mam bezpośrednich pretensji do pracowników pracujących przy wykaszaniu, odnosząc się z pełnym szacunkiem dla ich pracy. Chcę podnieść jedynie dwa ważne aspekty. Po pierwsze; dlaczego wykaszanie trawników przy użyciu pił spalinyowych rozpoczyna się od wczesnych godzin przedpołudniowych? Wielu mieszkańców pracujących na nocną zmianę ma bowiem w tym czasie bardzo skutecznie zakłócony odpoczynek. Ponieważ w największych zakładach pracy powszechnie stosowany jest system zmianowy, problem ten dotyczy dość licznej grupy. Drugim poważnym problemem jest narażenie na straty właścicieli samochodów parkujących na terenie osiedli. Podczas koszenia drobiny ciętej trawy osadzają się na karoserii pojazdów. W razie nieusunięcia w porę przyklejonej sieczki, lakier samochodowy może ulec niszczeniu i to nie podlega dyskusji. Dlaczego zatem dotychczas nie pomyślano o stosowaniu osłon w przypadku wykaszania trawy przy parkingach? W niektórych miastach miałem okazję zaobserwować, jak przy tego typu pracach używa się osłonek z folii pęcherzykowej lub z wykorzystaniem płyty pilśniowej. Pytanie „dlaczego?” kierowane jest do organizatorów tych prac. Dlaczego problem ten nie znalazł dotychczas rozwiązania w naszym mieście?

Andrzej Baczewski

Od redakcji: Sprawę tę przedstawimy dokładniej w kolejnych wydaniach

## Nuda nudzie nierówna

„Od 2-3 sezonów w naszym zawodowym sporcie kwidzyńskim nastąpiła stagnacja. Koszykarze stanęli na poziomie I ligi, a szczypiorniści zadomowili się na stałe w ekstraklasie - niestety „tylko” na 5-6 miejscu... I jeszcze, jakby na złość, co roku na przeszkodzie staje nam ta sama drużyna - Zagłębie Lubin. Mimo że poziom polskiej ligi piłki ręcznej jaki jest, każdy widzi, a my teoretycznie co roku się niby wzmacniamy, to wskazówka nie zamierza pójść w górę. Kwidzyńscy grają planowo..., z kim mają wygrać, wygrywają, a komu mają ulec, ulegają - z drobnymi niespodziankami in plus i in minus. Nie to mnie jednak niepokoi, gdyż niejedno miasto w Polsce chciałoby mieć zespół w ekstraklasie i na dodatek bez kłopotów finansowych.

Ze Kwidzyn sportem stoi, wszyscy wiemy od dawna. Ostatnie 10 lat sypnęło medalami w piłce ręcznej - oglądaliśmy kilka wspaniałych zespołów i żal serce ściska, kiedy porównujemy naszych wychowanków z innymi grającymi już nie tylko w Polsce, ale i zagranicą. Przypominają mi trochę naszych skoczków narciarskich - gdzie wszyscy zawsze powtarzają, że oni mają czas i są jeszcze młodzi. Karol Bielecki ma 21 lub 22 lata i jest w tej chwili czołowym europejskim zawodnikiem, a kiedy jego rówieśnicy z naszego klubu wybiegają na boisko, większość kibiców zamyka oczy i z drżeniem serca obserwuje wydarzenia na parkiecie... Czy czas nauki dla nich stanął w miejscu? Coraz więcej obcych zawodników w zespole, a gdzie nasi medaliści sprzed lat?

Nie jestem trenerem i fachowcem ani od piłki ręcznej, ani od koszykówki, ani od innego sportu, ale jestem zawsze kibicem z całego serca - i cieszę mnie wszystkie sukcesy kwidzyńskich, nawet te teoretycznie mało znaczące jak modelarzy, tancerzy, szachistów czy rzeźbiarzy dopiero zapaśników. W koszykówce w decydujących meczach widziałem tylko dwóch zawodników, którym zależało na awansie. Dlaczego? Bo byli to kwidzyńscy i jest to ich marzeniem, a, z całym szacunkiem, z zaciętego zawodnika nigdy nie będzie fanatyka kwidzyńskiego zespołu. To, że kwidzyńskie kluby są solidne i płacą w terminie, to już wie cała Polska, a że po awansie np. do ekstraklasy koszykarskiej 80% zespołu straciłoby pracę, to na parkiecie harowało tylko te pozostałe 20%. I w myśl starego powiedzenia: Nec Hercules contra plures, czyli dość luźno tłumacząc: i Herkules d... gdy narodu kupa. I jestem pewien, że nie pomoże tu kolejna zmiana trenera, prezesa, całego klubu czy też kolejna zmiana parkietu. Do sukcesu potrzebni są zawodnicy, którzy tego sukcesu pragną.

Kolejną sprawą są właśnie pieniądze. To, że w pewnych dyscyplinach stawki są chore, to nie muszę mówić. Właśnie kasa zniszczyła polską ekstraklasę koszykówki i reprezentację Polski. Dorabiają u nas emerytowani Amerykanie i głodni dolarów przedstawiciele Wschodu. Nie zaglądam naszym zawodnikom do kieszeni, bo jeśli kluby mają pieniądze i zawodnicy na nie pracują, to powinni je dostawać i basta. Ale kiedy niejednokrotnie po meczu nie widzę na ich twarzach sportowej złości, to mnie niepokoi najbardziej. Sam jestem sportowcem - amatorem i nawet w karty nie lubię przegrywać - każdą porażkę przeżywam. A tu niejednokrotnie po przegranych meczach widzę uśmiech i zadowolenie, aż czasem zastanawiam się, czy nie uczestniczyliśmy w dwóch różnych widowiskach. Chcecie zobaczyć zawiść i prawdziwe zaangażowanie się w sport? Udajcie się na obojętne jakie rozgrywki ligi miejskiej. Tam są prawdziwe emocje i radość i łzy i zawziętość do ostatnich sekund czy punktów.

Niejednokrotnie widzimy, że po kilku minutach zawodnicy są złani potem i popularnie mówiąc „robią pachami”. Panowie!!!! Gdzie wasze sumienne podejście do zawodowstwa??? Nikt nie jest ślepy i każdy wie, że jest to wynik nieprzespanych nocy lub nadmiaru pewnych napojów. Nikt tego nie broni, ale jako zawodowcy powinniście znać umiar i równowagę we wszystkim. W każdym zawodzie obowiązuje odpowiedzialność. W poważnej firmie za niewykonanie zadań wylatuje się z pracy..., a gra jest waszą pracą. Na parkiecie najważniejsza jest wasza forma i kondycja, a nie to, czy dobrze wypadniecie w obiektywie aparatu czy kamery.

Cieszę się ogromnie, jak zmieniła się w ostatnich latach baza sportowa, oprawa, organizacja imprez. Teoretycznie jest wszystko, czego można wymagać. Ostatnich kilka lat zbierałem materiały do historii kwidzyńskiego sportu. I cieszę się, że może wkrótce młodzi sportowcy będą mieli okazję przeczytać, jak to drzewiej bywało. Wspomnę tylko hokej na lodzie (w tym miejscu ukłonię się do Jurka Richtera za parę poświęconych mi godzin), kiedy zawodnicy jeździli na treningi na noc samochodem marki Star do Torunia na najbliższe kryte i oświetlone lodowisko i na mecze ligowe po całej północnej Polsce. Wystarczy tylko pomyśleć o podróży na naczepie pod planeką przy kilkudziesięciostopniowym mrozie. A mecze rozgrywano wówczas na stawie przy ulicy Granicznej. I to wszystko było za darmo!!!! Aż trudno w to uwierzyć w dzisiejszych czasach, kiedy nawet drużyny grające w ligach miejskich grają za stroje czy też małe gratyfikacje.

A teraz chwila gdybania. Co by było gdyby? MMTS zdobył Puchar Europy, Basket wygrał europejską Superligę a Rodło triumfowałoby w Lidze Mistrzów? Czy wtedy kibicom byłoby już dość sukcesów? NIE!!!! Bo sukces jest jak narkotyk. I wie o tym każdy, kto kiedykolwiek coś wygrał. Cieszymy się z tego, co mamy, bo to naprawdę ogromne osiągnięcie. W zasadzie mamy dwa zespoły w ekstraklasie i Rodelko ostro zmiernie ku III lidze. Piszę „dwa”, bo I liga koszykówki to dla mnie ekstraklasa, bo tam grają POLACY, a sztuczny twór powyżej jest chyba tylko pralnią pieniędzy, bo kogo stać w dzisiejszych czasach na ufundowanie kilkudziesięciotysięcznych pensji nie najwyższych lotów zawodnikom i to - uwaga - w dolarach lub euro.

Narzekamy, bo prawdziwemu kibicowi zawsze będzie mało. Ale pomyślmy chwilę i cofnijmy się w czasie. Jeszcze 10 lat temu (tak, tak, to prawda) nasz sport obracał się na poziomie szkoły, miasta, gminy, no najwyższej województwa. Wtedy tylko mogliśmy marzyć, aby na naszym parkiecie zobaczyć Śląsk Wrocław, Polonię czy Legię Warszawa, Iskrę Kielce czy Wybrzeże Gdańsk. Parę dni temu reprezentacja Polski zmierzyła się z Rumunią i mogliśmy to zobaczyć na żywo!!! Gdybym 10 lat temu powiedział, co się będzie działo, teraz większość z Was kibiców popukałaby się w głowę i wszyscy by mnie wysmiali. A tu minęło 10 lat i co? Możemy być dumni. Popatrzmy, ile wielkich klubów nie wytrzymało próby czasu? A my na tej mapie jesteśmy i to z roku na rok coraz mocniejsi i silniejsi. I myślę, że przyjdzie i czas na medale i co najważniejsze zdobywać je będziemy kwidzyńskim składem, naszą młodzieżą a nie zaciężnymi najemnikami. No chyba że ich naturalizujemy na kwidzyńskich jak Prezydent RP Emanuela Olisadebe na Polaka. Często powtarzamy, że Kwidzyn powinien już zdobyć jakiś medal w ekstraklasie. Też bym chciał. Ale spójrzmy wokół nas. Co ma powiedzieć taki Malbork? Albo Grudziądz? Nie mówię już też o wiele większych Elblągu, Toruniu czy innych miastach, które z zazdrością spoglądają na nasze małe miasto nad Liwą. Jesteśmy jedynym miastem w Polsce, gdzie tak wiele młodzieży uprawia sport. I dalej niech tak będzie. Niech po zakończeniu kariery juniorskiej reprezentują nas w ligach krajowych, a nie zaprzestają uprawiania sportu.

Wszystko co napisałem powyżej, to tylko moje skromne przemyślenia jako kibica i prawdziwego kwidzyńca z krwi i kości. Zapewne jak każdemu z Was wiele rzeczy mi się podoba i wiele nie, Ale myślę, że najważniejsze to nie popadać ze skrajności w skrajność. Zawsze trzeba dostrzegać nie tylko minusy ale też i plusy - bo chyba jest ich więcej. A nasz lokalny patriotyzm i fanatyzm kibica też czasem z pokorą musimy schować do kieszeni. A jeśli nudą są dla nas rozgrywki na najwyższym krajowym szczeblu? - to chciałbym aby ta nuda trwała wiecznie czego sobie i Państwu życzę z całego serca.

Jeśli kogoś uraziłem, to przepraszam, ale są to moje odczucia i poglądy, a takie każdy ma prawo mieć. Jeśli zmuszą kogoś do przemyśleń i repliki, to dobrze, bo najważniejsza jest dyskusja i polemika - byleby w zdrowym duchu. Mogę sobie pozwolić na pisanie tego, co myślę, bo nie jestem związany z żadnym klubem sportowym i nie jestem od nikogo zależny. Zawsze staram się mówić i pisać tylko to, co myślę, dlatego też podpisuję się pod tym, a nie ukrywam za jakimś anonimowym pseudonimem.”

Ze sportowym pozdrowieniem Adam Kamiński



**KOPERNIK**  
DOM HANDLOWY

ZAPRASZAMY NAJEMCÓW  
DO WSPÓŁPRACY

**NAJLEPSZA GALERIA HANDLOWA  
W KWIDZYNIE !!!**

**WKRÓTCE OTWARCIE**



**www.domkopernik.pl**

DOM HANDLOWY KOPERNIK, UL. KOPERNIKA 25A, 82-500 KWIDZYN, TEL. 645 75 00

Gość „Kuriera”. Ryszard Skowroński - poeta

# Najbardziej pamiętam ciszę...

„Piesek horacjański” to piąty już tomik prabuckiego poety Ryszarda Skowrońskiego. Do tej pory ukazały się: „Gorzkie ziele pamięci” (1996), „Pesymizm w środku lata” (2002), „Złodziej gniazd” (2003) i „Cynobrowa ryba” (2004).

**- Czym dla pana, jako poety, jest tomik wierszy „Piesek horacjański”?**

- To powrót do dzieciństwa... To wspomnienia... Ma to pewien charakter terapeutyczny...

**- A czy pamięta pan swój pierwszy wiersz?**

- Nie pamiętam. Miałem chyba cztery, może pięć lat, gdy zacząłem pisać. Swoje myśli spisywałem w zielonym zeszytce. Nie mam go już, niestety.

**- Jak otoczenie reagoowało na pana zainteresowania?**

- Nic nie wiedzieli, że piszę. To była moja słodka tajemnica. Przez długi czas nikt niczego się nie domyślał.

**- Nawet rodzice?**

- Rodzicom powiedziałem. Ale nie traktowali tego na-



- By pisać dobre wiersze, trzeba mieć багаż doświadczeń życiowych - mówi Ryszard Skowroński. Na zdjęciu: z żoną Jadwigą. Fot. Justyna Sikorska

zbyt poważnie. Byłem wtedy bardzo młody.

**- Kto był pana wzorcem poetyckim?**

- Asnyk - jego twórczość

mnie fascynowała i zapewne jego naśladowałem pisząc pierwsze wiersze.

**- W wierszach jest wiele motywów mazowieckich...**

- To dlatego, że stamtąd pochodzi moja mama. Tam spędzałem wakacje. I gdy ktoś mnie zapyta, „gdzie jest moja mała ojczyzna, to z pewnością odpowiem, że na Mazowszu właśnie.

**- Czy zdarza się, że przychodzą do pana osoby i proszą o napisanie czegoś?**

- Nie. Nie piszę na zamówienie. Raz mi się zdarzyło, by napisać wiersz na zakończenie szkoły. Ale nie było to nic ważnego, o czym warto rozpałtywać.

**- 23 maja spotka się pan ze swoimi czytelnikami. Podobnie spotkania miały miejsce przy poprzednich publikacjach. Co najbardziej zapamiętał pan z takich chwil?**

- Ciska panująca na sali w momencie, gdy czytam wiersze. To dowód na to, że moja twórczość trafia do ludzi. Tę ciszę właśnie pamiętam, i chcę ją słyszeć jak najdłużej w uszach. Miłe są także słowa, gdy ktoś mówi, że moje wiersze go wzruszyły.

**- Jak powstają pana wiersze? Czy pod wpływem natchnienia?**

- Po wielu latach to jest rzemiosło. Ale bywa i tak, że jeżeli przez kilka dni nic nie napiszę, to czuję taki niepokój, wewnętrzną potrzebę i jeżeli jest to warte przelania-

na papier, to piszę. Można to chyba nazwać tym, jak pani mówi, natchnieniem. Nie mam nigdy do końca planu wiersza. To jest na zasadzie skojarzeń. Bywa tak, że jestem zdziwiony rezultatem. Pozytywnie zaskoczony. No i jest też obawa, czy nie jest to ten ostatni wiersz. Ale na razie nie. To dobrze. Każdy wiersz musi odleżeć ze dwa tygodnie. Potem do niego wracam, dopracowuję. Jeżeli mi się podoba, to zostaje, jeżeli nie, to go kasuję.

**- Tak po prostu? Nie pokazuje ich pan nikomu do oceny?**

- Nie. Bo jeżeli mi się nie podoba, to nie ma sensu, by zostały.

**- Zapewne jest pan wobec siebie zbyt surowym krytykiem...**

- Może wśród tych wierszy, które wyrzuciłem, byłoby jakieś dzieło. Ale nie ma co już się nad tym zastanawiać.. Jedna trzecia wierszy do obecnego tomiku także znalazła się w koszu. To dużo...

**- Czyli nie chciałby pan, by ktoś kiedyś wydał te niepublikowane?**

- Nie. Chciałbym by pozostały po mnie te najlepsze...

**- Publikował pan wcześniej eseje, artykuły w prasie. Czy ma pan czasami ochotę zająć się innym gatunkiem literackim?**

- Jest zamiysł, by pisać prozę. Może nie od razu powieść. Na początek może jakaś nowela. Ale ta myśl dopiero we mnie dojrzewa..

**- O czym pan marzy?**

- Trudne pytania mi pani zadaje...

**- To proszę powiedzieć, czy ma pan już w zamyśle kolejny tomik wierszy?**

- Tak. Ale nie jest jeszcze dopracowany. Brakuje w nim ok. 40 wierszy. Z jednej strony to dużo. Jednak w porównaniu do ok. 200 stron, bo tyle liczą moje tomiki, to już nie jest to duża liczba.

**- Czy jest coś, co łączy te zbiory?**

- Słyszałem opinię od pewnego czytelnika, że po przeczytaniu jednego z tomików rozpoznalby, kto go napisał, nie znając wcześniej autora. Nie wiem, jak to powinienem odebrać. Uznałem to za komplement. Jeżeli chodzi o styl, to rzeczywiście chciałbym, by było w moich wierszach coś rozpoznawalnego, wskazującego, że to ja właśnie je napisałem.

**- Skąd tytuł „Piesek horacjański”?**

- W niektórych wierszach pojawiają się motywy włoskie, będące rezultatem mojej podróży. Widziałem ruiny willi Horacego. Tam była mozaika przedstawiająca psa. To natchnęło mnie do napisania wiersza. A tytuł tomiku? Chciałem, by było oryginalne.

**- Czym ten tomik różni się od poprzednich?**

- Pierwsza część tomiku to powrót do klasyki. Zawiera wiersze charakteryzujące się rymami parzystymi; to trzy-nastozgłoskowce. Od czasów Mickiewicza chyba nikt tak nie pisał. W drugiej części są wiersze już bardziej współczesne.

**- Czy jest pan zadowolony z tego tomiku?**

- Tak. Myślę, że jest on dojrzały. Z każdym tomikiem robię krok do przodu.

**- Co powiedziałby pan młodym osobom, które marzą o wydaniu swoich poezji?**

- Nie piszcie. To strata czasu (śmiech). A tak poważnie, to nie śpieszcie się z upublicznieniem swych utworów. By pisać dobre wiersze, trzeba mieć багаż doświadczeń życiowych. Wtedy wiersze są mądrzejsze i nikt nie zarzuci banału. Miłosz powiedział, że dopiero w wieku 90 lat dochodzi się do dojrzałości... Pani pytała o moje marzenie... To właśnie takie, by dożyć 90 lat i napisać tomik na miarę wielkich twórców.

**- Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała:

Justyna Sikorska

## Przyjdź na spotkanie z poetą

23 maja o godz. 17.30, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy Prabuty, odbędzie się spotkanie z Ryszardem Skowrońskim, który zaprezentuje swój najnowszy tomik poezji „Piesek horacjański”. Tymi słowami autor zaprasza Czytelników „Kuriera” na spotkanie:

„Jeżeli nie wiemy, od czego zacząć – najlepiej zacznijmy od dzieciństwa. Powrót do czasu niewinności jest ważny także po to, aby wzmocnić nasze życiowe szanse. W pamięci bowiem pozostaje po nas najczęściej tylko imię, nierzadko zniekształcone, jeżeli nie ochronimy go warunkiem zachowania wspomnień. Ale żeby to się stało, trzeba wykroczyć poza naturę i odwrócić czas.

Wiedzą o tym zwłaszcza poeci, powtarzający z uporem twierdzenie Wordswortha, iż „dziecko jest ojcem mężczyzny”. Powrót do dzieciństwa mieści się też (a może przede wszystkim) w poetyckiej filozofii Ryszarda Skowrońskiego (...)

Schodzenie w głąb, czyli do wspomnień, to postawa tyleż ocalająca, co czysto hedonistyczna. Szczęście bowiem polega na przyjmowaniu drobnych „zaproszeń do Edenu”. Bywa nim przejażdżka pociągami do miejsc, gdzie dorastaliśmy, niespieszny spacer w deszczu, ciepła dłoń matki na naszym czole, chwila rozmowy z ulubioną książką itd.

Nasze nieczęste spotkania ze szczęściem potwierdzają prawdę o błogosławionej roli podróży i przypadku w naszym życiu. To dzięki nim odkrywamy piękno mazowieckiej równiny (...)

Ta podróż wiedzie też do źródeł kultury, które odnajdują w ziemi włoskiej i greckiej, najczęściej jednak z dala od utartych turystycznych szlaków (...). Słowo jest widnokretem rzeczy – mówi inny poeta, Franciszek Hałas. Zatem poeta to ktoś, kto rozszerza i pomnaża świat, wiedzie czytelnika w znane i nieznanne. Jeśli pozwolimy się zwerbować na tę wyprawę, przywieziemy z niej dla siebie zdobycze na całe życie”. (just)

23 maja Ryszard Skowroński zaprezentuje swój najnowszy tomik poezji „Piesek horacjański”.



Fot. Justyna Sikorska



Kwidzyn. Autochodzik dla bezpieczeństwa

# Przedkolaki poznają drogowe znaki



Dzieci z Przedszkola Ekologicznego w Kwidzynie korzystając z kolorowego autochodzika poznają zasady ruchu drogowego.  
Zdjęcia: Jacek Kluczkowski

Wszystkie kwidzyńskie przedszkola otrzymały „Autochodzik” do programu edukacyjnego „Bezpieczny krok naprzód”. Jego pomysłodawcą w województwie pomorskim jest Fundacja „Bezpieczni w Ruchu Drogowym”. W Kwidzynie realizuje go Stowarzyszenie „Bezpieczny Kwidzyn”. Przedsięwzięciu patronuje Urząd Miasta. Dzieci, korzystając ze znaków drogowych oraz samochodów - zabawek, wykonanych z kolorowych, bezpiecznych materiałów, uczą się poruszania się po ulicach. Scenariusze zabaw piszą nauczyciele.

## Czym skorupka za młodu...

- Bardzo się cieszymy, że możemy realizować ten program. Poprawi on bezpieczeństwo dzieci - mówi Ewa Niedziałek, dyrektor Niepublicznego Przedszkola Ekologicznego.

W programie chodzi o to, aby dzieci poprzez zabawę nauczyły się przepisów ruchu.

- Program realizowany jest bardzo dobrze. Zestawy edukacyjne dla wszystkich przedszkoli kupił miejski samorząd - mówi Zbigniew Sitko, prezes Bezpiecznego Kwidzyna.

Burmistrz Andrzej Krzysztofiak uważa, że ta wiedza powinna być przekazywana dzieciom już od najmłodszych lat.

-Zgodnie z powiedzeniem: „Czym skorupka za młodu nasiąknie, tym na starość trąci”. Im więcej dzieci pozna zasady ruchu drogowego teraz, tym

bezpieczniejsza będzie ich droga do szkoły. Samochodów nie będzie mniej i chodzi o to, aby z tych dobrodziejstw korzystać w sposób bezpieczny - uważa Andrzej Krzysztofiak.

## Na rower i motorynkę

-W szkole podstawowej dzieci mogą uzyskać kartę rowerową, natomiast uczniowie gimnazjum kartę motorowerową. Dzięki temu programowi wiedza na temat ruchu drogowego będzie na wysokim poziomie już w przedszkolu - twierdzi wiceburmistrz Roman Bera.

Mirosław Wołowik, koordynator programu z Fundacji „Bezpieczni w Ruchu Drogowym”, cieszy się, że program zyskał poparcie samorządu i nauczycieli w Kwidzynie.

## To mnie wzrusza

-Dla mnie zawsze są to wzru-

sające chwile, gdy widzę, jak dzieci bawią się i zarazem uczą się. Taka była intencja tego programu. Uczestniczy w nim 17 miast. Kwidzyn jest w czołówce. Bardzo dobrą pracę wykonują nauczycielki. Ich entuzjazm, energia zdecydowanie wyróżniają Kwidzyn - mówi Mirosław Wołowik.

Po zakończeniu każdy uczestnik otrzymuje tytuł „Sprawnego uczestnika ruchu drogowego”. Podsumowaniem będzie festyn „Autoriada”. Program zaleca Ministerstwo Edukacji Narodowej. Popiera go Pomorska Rada Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, Pomorski Kurator Oświaty oraz Komendę Wojewódzką Policji. Jak podkreślają organizatorzy, co roku na drogach ginie ok. 250 dzieci. (jk)



Mirosław Wołowik, koordynator programu z Fundacji „Bezpieczni w Ruchu Drogowym”, podarował dzieciom kamizelki odblaskowe oraz inne gadzety. Kamizelkę w większym rozmiarze otrzymał Zbigniew Sitko (z prawej), prezes Stowarzyszenia „Bezpieczny Kwidzyn”.

## Radni apelują

# Pracownicy pod presją

Jerzy Palak, kwidzyński radny, który jest lekarzem, próbował zainteresować burmistrza stanem zdrowia pracowników dużych zakładów pracy w Kwidzynie.

-Zgłaszają się do mnie po poradę osoby znerwicowane, roztrzęsione, mające kłopoty ze snem, przemęczone. Zauważam, że takich pacjentów jest coraz więcej. To pracownicy kwidzyńskich fabryk - mówił podczas sesji J. Palak.

Jak powiedział, ostatnio przyjął jednego dnia dwoje pacjentów z takimi objawami.

-Z moich obserwacji wynika, że dolegliwości te dotyczą nie tylko szeregowych pracowników produkcji, ale także tych na kierowniczych stanowiskach. Takie znerwicowanie dotyka coraz młodszych osób. W moim gabinecie byli np. 23-letnia kobieta i 30-letni mężczyzna. Ci ludzie są poddawani ogromnej presji w pracy - mówił J. Palak prosząc burmistrza, by zainteresował się tą sprawą i powiadomił o tym dy-



-Do mojego gabinetu trafiają znerwicowani pracownicy kwidzyńskich zakładów - twierdzi Jerzy Palak, miejski radny i lekarz. Fot. M. Wiśniewski

rektorów zakładów pracy.

-Być może nie zdają sobie oni sprawy, jakie kłopoty zdrowotne mają ich pracownicy - mówił.

Burmistrz Andrzej Krzysztofiak uznał, że nie leży to w jego kompetencjach.

-Nie czuję się uprawniony. Nie umiem nawet podjąć dyskusji w tej sprawie - powiedział.

(ad)

# Mistrzostwa na telebimie?

Radosław Jaworski, najmłodszy miejski radny, zaproponował burmistrzowi, aby na czas mistrzostw świata w piłce nożnej umieścić w Kwidzynie telebim.

-Najlepiej w jakimś centralnym punkcie miasta. Na pewno wielu kibiców lubi przeżywać piłkarskie emocje w grupie - mówi R. Jaworski.

Burmistrz Andrzej Krzysztofiak nie był tym zachwycony.

-Sądzę, że w wielu lokalach kibice będą grupowo oglądać mecze. Nie słyszałem, by ktoś chciał oglądać je na telebimie. Nie planujemy tego - powiedział. (ad)



-Chciałbym obejrzeć mecze piłkarskich mistrzostw świata na telebimie umieszczonym gdzieś w centrum miasta - mówił podczas sesji radny Radosław Jaworski. Fot. M. Wiśniewski

# Reklama zastania

Radna Barbara Wilk-Malinowska zainteresowała się billboardami, które umieszczane są na bocznych ścianach budynków w centrum Kwidzyna.

-Zauważyłam, że to świetny pomysł na „ukrycie” odpadającego tynku. Jednak wszystkiego nie da się schować. Przykładem może być XIX-wieczny budynek przy ul. Brat. Narodów 43. Na ścianie od strony katedry umieszczają się billboardy. A ściana pod nimi jest odrapana. Firmy umieszczające tam reklamy, płacą za to. Dlaczego tych pieniędzy nie przeznaczają na remont elewacji - mówiła B. Wilk-Malinowska.

Wiceburmistrz Piotr Hala-giera tłumaczył, że takie reklamy są jednym ze sposobów zarabiania pieniędzy na remon-



Radna Barbara Wilk-Malinowska dociekała, dlaczego pieniądze od firm wieszających reklamy na ścianach kwidzyńskich budynków, nie są wydawane na remonty ich elewacji. Fot. M. Wiśniewski

ty. W przypadku tego budynku jest podobnie. Jednak trzeba poczekać aż wspólnota zbierze odpowiednią kwotę. (ad)

Powiat. Dopłaty dla rolników – obyło się bez długich kolejek

# Fotografia z samolotu okazała się niepotrzebna

Nie było kolejek w Powiatowym Biurze Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Kwidzynie. Aby obsłużyć wszystkich rolników, którzy do wczoraj musieli złożyć wnioski o dopłaty bezpośrednie do swoich gruntów, utworzono sześć stanowisk. Urzędnicy pracowali codziennie do późnych godzin wieczornych. W tym roku składanie opóźniło się ze względu na nowy wymóg posiadania zdjęcia satelitarne (lub z samolotu) działek.

## Ponad 1800 rolników

Graficzny załącznik jest obowiązkowy przy weryfikacji wniosku. Niestety Wytwórnia Papierów Wartościowych nie dotrzymała terminu. Rolnicy czekali na załącznik, gdyż wcześniej otrzymali informację, że dopiero wtedy mogą składać dokumenty. Okazało się, że zdjęcie można dołączyć w późniejszym terminie bez żadnych konsekwencji - wyjaśnia Antoni Wejnert, kierownik Powia-

towego Biura ARiMR.

Za ubiegły rok wpłynęło prawie 2300 wniosków obszarowych oraz ok. 600 dotyczących gospodarowania na niekorzystnych warunkach (na najłagodniejszych gruntach). W tym roku liczba powinna być podobna. Do poniedziałkowego popołudnia złożyło je ponad 80 proc. uprawnionych - czyli ponad 1800 rolników.

## Las już rośnie

Do biura ARiMR trafia rocznie ponad 3500 tys. wniosków o dopłaty, przyznanie renty strukturalnej lub pieniędzy na zalesianie. Przyznawane kwoty to ponad 30 mln zł rocznie.

-Dawniej ograniczaliśmy się do obsługi wniosków o dopłaty bezpośrednie. W ubiegłym roku w ramach planu rozwoju obszarów wiejskich doszły także te o przyznanie renty strukturalnej. Złożonych jest obecnie 111 podań. Wydano 86 decyzji o przyznanie renty. Kolejne działania dotyczą zalesień. 36 osób otrzymało decyzję o przyznaniu płat-



Do Powiatowego Biura Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Kwidzynie przychodziło od 150 do 200 osób dziennie. Termin składania wniosków minął 15 maja o północy. Na zdjęciu: Katarzyna Kurowska, operator danych, oraz składający wniosek rolnik Jan Brojek ze Szkaradowa Wielkiego.

Fot. Mirosław Wiśniewski

## Pieniądze na zalesianie

Starania w sprawie unijnych pieniędzy na zalesianie należy rozpocząć w urzędzie gminy, w którym można uzyskać zaświadczenie potwierdzające, że posadzenie lasu nie koliduje z kierunkami zagospodarowania przestrzennego gminy. Kolejnym krokiem jest uzyskanie zaświadczenia oraz wypisu z ewidencji gruntów i budynków a także mapy działek przeznaczonych pod zalesianie. Z dokumentacją należy udać się do nadleśnictwa, które w ciągu 60 dni powinno przygotować plan zalesienia. Ostatni krok to złożenie kompletu dokumentów w Powiatowym Biurze Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Kwidzynie. Unijne pieniądze stanowią rekompensatę za kupienie sadzonek oraz pielęgnację. Do przyznanej kwoty dodawana jest także premia pielęgnacyjna, która jest wypłacana przez pięć lat od nasadzenia. Przez kolejne 20 lat rolnik otrzymuje premię związaną z zalesieniem. Istnieje możliwość jej dziedziczenia. Las można sadzić wiosną lub jesienią.

## Renta dla rolnika

Warunkiem otrzymania renty strukturalnej jest przekazanie gospodarstwa o pow. minimum jednego hektara. Nie ma znaczenia, czy nastąpi to odpłatnie lub nieodpłatnie. Rolnik nie musi od razu przekazywać swojego gospodarstwa. Może to zrobić dopiero po weryfikacji wniosku. Rolnik może zachować do 0,5 ha ziemi wraz z siedliskiem. Grunt musi być jednak wykorzystywany tylko na własne potrzeby. Najniższa renta strukturalna wynosić ma 210 proc. najniższej emerytury, czyli ok. 1200 zł. W 80 proc. jest ona finansowana ze środków Unii Europejskiej. Pozostałe pieniądze pochodzą z budżetu państwa. Maksymalnie rolnik może otrzymać 440 proc. najniższej emerytury czyli ok. 2500 zł.

## Komu przysługują?

Płatności bezpośrednie do gruntów rolnych przysługują producentom rolnym, którzy posiadają gospodarstwa o pow. co najmniej 1 ha. Działki, które wchodziły w skład gospodarstwa, nie mogą być jednak mniejsze niż 0,1 ha. Muszą być utrzymane, używając języka rolniczego, „w dobrej kulturze rolnej”. Płatności przysługują także rolnikom, którzy dzierżawią grunty lub gospodarują nimi na zasadzie użyczenia. O dopłatę może ubiegać się tylko jedna osoba. Jeżeli rolnik posiada numer identyfikacyjny, nie musi ponownie występować o jego nadanie. Wyjątkiem jest zmiana danych, np. NIP czy REGON. Wówczas rolnik powinien złożyć wniosek o wpis do ewidencji producentów, zaznaczając, że celem zgłoszenia jest zmiana danych.

ności. Otrzymują ją wszyscy, którzy dokonali zalesienia jesienią 2004, wiosną i jesienią 2005 roku. Obecnie składane są oświadczenia o zalesieniach wiosną tego roku. Wnioski dotyczą 122 ha. Na połowie rośnie już las - mówi Antoni Wejnert.

## Na drogi albo na sprzęt

Kolejne działania agencji dotyczą dopłat do gospodarstw niskotowarowych, czyli o małej powierzchni. Pomoc, w kwocie ok. 5 tys. zł, wypłacana jest przez pięć lat. W ubiegłym roku złożono 304 wnioski. Wszyscy, oprócz dwóch osób, otrzymali decyzje pozytywne. Pieniądze już przekazano. Kolejna pomoc dotyczy dostosowania gospodarstw do standardów unijnych. Rolnicy mogą otrzymać m.in. pieniądze m.in. na budowę zbiornika na gnojówkę, modernizację dróg wewnętrznych w gospodarstwie, a także zakup sprzętu, nawet używanego.

- Wpłynęło 245 wniosków. Obecnie wysyłane zostały decyzje o przyznaniu pieniędzy (wypłacane w dwóch ratach). Do naszego biura wpłynęło również 80 wniosków o wsparcie w ramach programów rolno-środowiskowych - mówi Antoni Wejnert.

Dotyczą one m.in. ochrony środowiska i krajobrazu, rolnictwa ekologicznego oraz zasobów genetycznych w rolnictwie. Są to między innymi dopłaty do niektórych gatunków zwierząt chronionych. W powiecie kwidzyńskim wsparcie mogą otrzymać między innymi hodowcy owcy pomorskiej. (jk)

## Mareza. Tydzień w bibliotece Warsztaty ze słownikiem



Biblioteka Publiczna Gminy Kwidzyn w Marezie była organizatorem warsztatów dla dzieci, podczas których uczyły się one posługiwania słownikami i leksykonami. Zajęcia odbywały się w ramach ogólnopolskiej akcji „Tydzień bibliotek”.

Fot. Mirosław Wiśniewski

„Biblioteka jako źródło informacji” - to hasło tegorocznego Tygodnia bibliotek. Ogólnopolska impreza odbyła się już po raz trzeci. Jej organizatorem jest Stowarzyszenie Bibliotek Polskich. Podczas imprezy zachęcano do częstszego korzystania z księgozbiorów. W akcji wzięła udział Biblioteka Publiczna Gminy Kwidzyn w Marezie.

- Każdego roku wybierane jest określone hasło. W tym roku podczas akcji zwraca się uwagę na to, że biblioteka jest nie tylko miejscem, w którym wypożycza się książki, ale można w niej znaleźć dużo informacji przydatnych w życiu codziennym. Biblioteki wykorzystują także najnowsze źródła informacji, takie jak internet.

Postanowiliśmy zorganizować w ramach „Tygodnia bibliotek” warsztaty dla dzieci, podczas których nauczyłyby się jak wyszukiwać użyteczne informacje w słownikach i leksykonach. Zajęcia kończyły się testem - mówi Małgorzata Lasota, kierownik Biblioteki Publicznej Gminy Kwidzyn.

Biblioteka posiada ok. 20 tysięcy książek. Tyle pozycji zgromadzono od 1949 roku, czyli od momentu jej powstania. Trwa obecnie tworzenie elektronicznego katalogu. Mimo konkurencji ze strony internetu, telewizji, kina czy filmów na DVD, liczba czytelników rośnie. W ubiegłym roku do biblioteki zapisało się ok. 50 nowych osób.

(jk)

## Górki (gm. Kwidzyn). Powstaje projekt Będzie kładka przez Liwę?

Budowę chodnika oraz kładki przez Liwę w Górkach planuje samorząd gminy Kwidzyn. Projekt jest już prawie gotowy. Mieszkańcy od lat domagają się tych inwestycji. Obecnie muszą chodzić poboczem ruchliwej drogi wojewódzkiej z Kwidzyna do Prabut oraz korzystać z wiaduktu, na którym pociąg nie ma prawie w ogóle – jedynie wąskie przejście, na którym nie mieści się nawet dziecięcy wózek. W Górkach mieszka ok. 700 osób, które przechodzą przez most w drodze do Kwidzyna. Stanowi on także barierę dla niepełnosprawnych, którzy są uczestnikami Warsztatu Terapii Zajęciowej w Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Górkach. Mimo że drogą administruje samorząd województwa, gmina Kwidzyn postano-

wiła sama rozwiązać problem. - W tym roku przygotowujemy dokumentację. Zostały tylko ostatnie uzgodnienia. Gdy będzie gotowa, wystąpimy o zezwolenie na budowę - mówi Krzysztof Michalski, podinspektor do spraw pozyskiwania środków pozabudżetowych w gminie Kwidzyn.

Gdyby rozpoczęto budowę kładki, jej połowa znalazłaby się w granicach administracyjnych Kwidzyna. Andrzej Krzysztofiak, burmistrz miasta nie wyklucza współpracy w budowie bezpiecznego przejścia przez Liwę. Samorząd gminy nie zwrócił się do miasta z oficjalną prośbą o pomoc przy realizacji przedsięwzięcia. Chce najpierw załatwić wszystkie formalności, włącznie z pozwoleniem na budowę.

(jk)

### Pomożemy gminie

**Andrzej Krzysztofiak, burmistrz Kwidzyna**

-Od lat współpraca z samorządem gminy Kwidzyna układa się bardzo dobrze. Widać to na przykładzie Przedsiębiorstwa Wodociągowo-Kanalizacyjnego, którego jesteśmy jedynymi udziałowcami. Zamierzamy współpracować w budowie ścieżki rowerowej z Korzeniewa do Marezy, którą obecnie buduje gmina. Korzystać z niej będą w większości mieszkańcy miasta. Nie wykluczam więc, że pomożemy również w budowie kładki.



## Kwidzyn. Nowy przetarg na boisko Było za drogo

Powtórzone zostanie przetarg na budowę boiska przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3. Rozpoczęcie inwestycji przy ul. Staszica planowano w ubiegłym roku. Samorząd nie otrzymał jednak spodziewanych środków z kontraktu wojewódzkiego. W tegorocznym budżecie zaplanowano na budowę 180 tys. zł.

- Niestety oferta, jaka zosta-

ła przedstawiona, była za droga. Wykonawca chciał więcej, niż zaplanowaliśmy w budżecie. Zamierzamy powtórzyć przetarg w najbliższym czasie - mówi Jan Homa, dyrektor Wydziału Infrastruktury w Starostwie Powiatowym w Kwidzynie.

Z boiska będą mogli korzystać wszyscy mieszkańcy, chcący uprawiać sport.

(jk)

## Powiat. Walne zgromadzenie TRPK Stypendia i zdrowa energia

Stypendia dla uczniów i studentów, tworzenie Europejskiego Centrum Energii Odnawialnej oraz program „Leader +” to tylko niektóre z zadań realizowanych przez Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego. Jego członkowie spotkali się na 11 już Walnym Zgromadzeniu. Wzięli w nim udział m.in. wicestarosta Andrzej Fortuna, burmistrz Kwidzyna Andrzej Krzysztofiak oraz wójtowie gmin powiatu, a także przedstawiciele firm wspierających TRPK: International Paper, Jabil Circuit, Poviślanski Bank Spółdzielczy.

-Udaje nam się zdobywać fundusze unijne na nasze działania. Bardzo ważne jest także wsparcie sponsorów, którym

należą się serdeczne podziękowania - mówi Józef Pomykacz, członek zarządu TRPK.

Walne Zgromadzenie Członków TRPK zatwierdziło sprawozdanie z działalności finansowej. Do największych osiągnięć należy pomoc stypendialna, tworzenie Europejskiego Centrum Energii Odnawialnej, „Poznanie mocnych i słabych stron-gwarancją zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich powiatu kwidzyńskiego” w ramach pilotażowego programu „Leader +”. Towarzystwo realizuje także projekty „Ale jazda-zdobądź uprawnienia”, który pozwoli na uzyskanie prawa jazdy na ciężarówkę i autobusy oraz „Daj się połączyć” dla spawaczy.

(jk)

W Centrum Handlowym w Nowym Dworze Gdańskim przy ul. Warszawskiej 2E, gdzie funkcjonuje już market spożywczy Leader Price, oraz sklepy z wielu innych branż

**JESZCZE DO WYNAJĘCIA**

**WOLNE LOKALE HANDLOWO-USŁUGOWE**

o powierzchni od 30m<sup>2</sup> do 150m<sup>2</sup>

W przypadku chęci podjęcia współpracy prosimy o kontakt:

Activus International Development Sp. z o.o.

ul. Wąły Piastowskie 1, 80-855 Gdańsk

tel. 058 307 43 75, fax. 058 307 43 62 od poniedziałku do piątku

w godzinach od 8.00 do 16.00

Możliwość oglądania lokali na miejscu:

w godzinach od 7.00 do 21.00 po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym



## OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA KWIDZYNA

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „CHMIELNA”**

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003r. Nr 80, poz. 717 z późniejszymi zmianami) oraz uchwały Rady Miejskiej w Kwidzynie Nr XXIX/236/05 z dnia 24 lutego 2005r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „CHMIELNA” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od **24 maja 2006r. do 13 czerwca 2006r.** W siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Warszawskiej 19 w Kwidzynie, pok. 303 w godz. 7.00 - 16.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **30 maja 2006r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Warszawskiej 19 w Kwidzynie w godz. **11.00 - 14.00** pok. 303.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Kwidzyna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **27 czerwca 2006r.**

**Burmistrz Miasta Kwidzyna  
Andrzej Krzysztofiak**

2000122

## OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA KWIDZYNA

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „TERENY ROZWOJOWE -MIŁOSNA”**

Na podstawie art. 17 pkt 10 i art. 27 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003r. Nr 80, poz. 717 z późniejszymi zmianami) oraz uchwały Rady Miejskiej w Kwidzynie Nr XXXVIII/304/05 z dnia 22 grudnia 2005r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „TERENY ROZWOJOWE-MIŁOSNA” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od **24 maja 2006r. do 13 czerwca 2006r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie przy ul. Warszawskiej 19, pok. 303 w godz. 7.00 - 16.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **30 maja 2006r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Warszawskiej 19 w Kwidzynie w godz. **11.00 - 14.00** w pok. 303.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Kwidzyna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **27 czerwca 2006 r.**

**Burmistrz Miasta Kwidzyna  
Andrzej Krzysztofiak**

200123

Zdaniem uczestniczki

Przeczytałam w „Kurierze”



-O pikniku dla Poli przeczytałam w „Kurierze Kwidzyńskim”, dlatego tu przyszedłam. - mówi Agnieszka Cynk. Na zdjęciu: z synem Mieszkiem.

Kwidzynianka Agnieszka Cynk przysłała na piknik z mężem Robertem i synem Mieszkiem.

-O tym, że ma odbyć się taki festyn, dowiedziałam się z artykułu w „Kurierze Kwidzyńskim”. Od razu zdecydowałam, że przyjdę, by kupując losy pomóc chorej dziewczynce. Znałam jej historię już wcześniej, gdyż brałam udział w balu charytatywnym zorganizowanym właśnie dla niej. Odbywała się tam aukcja różnych przedmiotów, a dochód przeznaczono na leczenie Poli Wesołowskiej - mówi Agnieszka Cynk.

Jak przyznaje, „Kurier Kwidzyński” czyta regularnie, podobnie jak cała jej rodzina. (ad)

REKLAMA

**LUKAS BANK**

**Gotówka  
naprawdę  
w 15 minut**

Nowe Centrum Kredytowe  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22A/1  
pon - pt 9.00-17.00, **Sprawdź**  
sob 9.00-13.00 **0801 33 00 11**

SWIAT ŁATWYCH RAT

Górki (gm. Kwidzyn). Charytatywny festyn dla chorej na raka

# Wszystko po to, by

Najważniejsza była loteria fantowa. Jeden los kosztował 5 zł, sprzedano ich setki, a pod każdym kryła się jakaś nagroda. Wszystkie zebrane pieniądze pomogą w leczeniu chorej na nowotwór niespełna dwuletniej Poli Wesołowskiej z Kwidzyna.

-Ludzie kupują bardzo chętnie. Niektórzy nawet po kilka losów naraz - cieszy się Jolanta Czajkowska, która wraz z koleżanką Ewą Łubińską zorganizowała kampanię zbiórki pieniędzy dla chorej dziewczynki.

Jedną z większych imprez charytatywnych, jakie obie wymyśliły, był sobotni piknik w Górkach. Patronował mu „Kurier Kwidzyński”. Ci, którzy kupili losy, wygrali m.in. toster, bezprzewodowe telefony, odtwarzacz DVD, zabawki, wyroby rękodzieła, słodycze. Wszystko подарowane przez życzliwych sponsorów.

Na festynie pojawiła się też Pola, która niedawno przeszła operację. Towarzyszyła jej cała rodzina: mama Zofia, tata Piotr, 8-letnia siostra Sara, 6-letni brat Dawid i 4-letnia siostrzyczka Maja.

-Pola jest nieco osłabiona po operacji. Wycięto jej guz nad okiem. Jednak prawdopodobnie nie udało się w całości usunąć chorej tkanki, dlatego córka musi przejść chemioterapię. Czekamy na wyniki badań. Wówczas lekarze podejmą decyzję o szczegółach dalszego leczenia - wyjaśniła nam pani Zofia Wesołowska, mama Poli.



Akcję pomocy Poli zorganizowały koleżanki jej mamy, Ewa Łubińska...



...i Jolanta Czajkowska. Obie, w fantastycznych przebraniach, sprzedawały losy podczas pikniku.

Wokół zabytkowego dworku w Górkach, gdzie obecnie mieści się Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, ustawiono stoiska, gdzie kupić można było pamiątki, zrobić tradycyjną metodą kartkę papieru czerpanego (warsztat prowadził Dominik Sudół ze Stowarzyszenia „Eko - Inicjatywa”), ozdobić ciało malowanym tatuażem (wykonywała je Katarzyna Bednarek). Atrakcją dla najmłodszych były konkurencje sprawnościowe, które przygotował Marek Sroka z Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji, a także konkurs plastyczny (zwyciężyli w nim: Lucyna Czajkowska, Oliwia Wasiak, Agnieszka Kwiecińska, II miejsce zajął Karol Gabrys. Wyróżniono Miłosza i Wiktora Cieślińskich oraz Dominikę Wiśniewską).

-Mąż dostał w przychodni ulotkę informującą o tym festynie. Dlatego przyszliśmy - mówi Bogumiła Czechowska, którą wraz z rodziną spotkaliśmy przy jednym ze sprawnościowych stanowisk. - To wspomniały sposób na spędzenie wolnego dnia. A przy okazji można pomóc chorej dziewczynce. Uważam, że więcej powinno być takich plenerowych imprez, szczególnie cieszą się z nich dzieci.

Największy tłum zgromadził się przed sceną, gdzie wystąpił m.in. chór Harfa ze wspania-

łym repertuarem gospel (pod dyrekcją Anny Głogowskiej - Firlej), dzieci uczęszczające do Studia Wokalnego Magdy Rzemek - on sama zaśpiewała na zakończenie festynu ze swoim zespołem NEO. Artystyczne występy zapowiadali Adam Serwaniec Mateusz Lubiński, czyli kabaret Dwóch.

Zaproszenie na piknik przyjęli też członkowie Bractwa Rycerzy Ziemi Sztumskiej, do którego należą również kwidzynianie: Krzysztof Ulita, Piotr Widz, Monika Łubińska, Katarzyna Euskirchen.

-Nasz bractwo istnieje już od 12 lat. Są u nas i rycerze prezentujący sposoby walki, a także białogłowy, które nauczyły się tańców średniowiecznych. To pokazujemy na naszych występach - mówi Radosław Lubelski, szef grupy, która przyjechała na piknik w Górkach.

Mistrzem bractwa jest Arkadiusz Dzikowski, a pierwszym nauczycielem technik walki na miecze był Tadeusz Pagiński, trener reprezentacji Polski florecistek.

Festyn zakończył się rozstrzygnięciem loterii fantowej - cieszyli się wszyscy, bo każdy los wygrał. Ile pieniędzy udało się zebrać podczas pikniku na leczenie Poli - o tym w kolejnych wydaniach. (ad)



Kulminacyjnym punktem pikniku było rozstrzygnięcie loterii fantowej. Lista nagród wzbudzała duże zainteresowanie.



Festyn uświetniły pokazy walk rycerskich i tańców średniowiecznych w wykonaniu Bractwa Rycerzy Ziemi Sztumskiej.

dwuletniej dziewczynki

# Pola wyzdrowiała...



Pola Wesołowska także przyszła na piknik, choć nie czuła się najlepiej po niedawnej operacji. Na zdjęciu: z mamą Zofią.



Wspaniały koncert muzyki gospel dał kwidzyński chór Harfa pod dyrekcją Anny Głogowskiej-Firlej.



Słynna kwidzynieanka Magda Rzemek zaśpiewała dla Poli ze swoim zespołem NEO. Publiczność była zachwycona.



Karol Mikłuszka i Patryk Zając dobrze się bawili w „rozbójnika” – rzucając piłką w jego czapkę.



Jedną z atrakcji dnia była możliwość własnoręcznego zrobienia kartki papieru ekologiczną tradycyjną, ekologiczną metodą. Na zdjęciu: (od lewej) Alicja Oliwia Łukowska, Amanda Julia Rakowska i Sławomir Koszara.



Paweł Czechowski (po lewej) i Bartek Bollin uczestniczyli w konkurencjach sprawnościowych.



Do rycerskiego bractwa ze Sztumu należą też kwidzynieanie. Na zdjęciu: Piotr Widz, który na co dzień jest nauczycielem w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4.

Kwidzyn. Powstaje Dom Handlowy „Kopernik”

# To ma być wyjątkowe miejsce

Ostatnio w Kwidzynie bardzo dużo się buduje - nowe kompleksy handlowe i sklepy. Jednym z ciekawszych projektów jest Dom Handlowy „Kopernik”, który powstaje przy ulicy Kopernika. Co tam będzie?

-Rozmawiamy z czołowymi, polskimi i zagranicznymi, sieciami handlowymi różnych branż, m.in. usługowej, obuwniczej. Na razie nie mogę zdradzić szczegółów, ale są to firmy, których w Kwidzynie nie ma, a na które kwidzynie czekają od lat - informuje Michał Bryłka, kierownik DH „Kopernik”.

## Koncerty, kawiarnia, relaks...

Obecnie w budynku mieści się sklep samoobsługowy „U Ewy” i po remoncie nadal tam zostanie. Wiadomo też, że w odnowionym obiekcie będzie kawiarnia (z dużym telewizorem plazmowym na ścianie), a także letni ogródek. W planach jest organizowanie koncertów i innych plenerowych imprez, bo, jak mówi kierownik, miejsca przed budynkiem jest sporo, warto je więc wykorzystać i udostępnić mieszkańcom.

-W tak pięknym miejscu na pewno wspaniale wyglądałyby teatry uliczne, których festiwal odbywa się od jakiegoś czasu w Kwidzynie. Słyszałem, że organizatorzy mieli problemy ze znalezieniem odpowiedniego miejsca do występów - mówi M. Bryłka. - Mam nadzieję, że w przyszłości uda się nam nawiązać współpracę z organizacjami pozarządowymi, czy stowarzyszeniami działającymi w Kwidzynie, wówczas problem ze znalezieniem miejsca na imprezy kulturalne nie będzie istniał.

Obiekt ma zostać oddany do użytku latem tego roku. Znajdzie się w nim miejsce nie tylko dla dużych markowych sieci handlowych, ale także dla mniejszych firm, dla lokalnych przedsiębiorców.

-Cały czas trwa wynajem powierzchni handlowej. Jest duże zainteresowanie - podkreśla Adam Warywoda, specjalista ds. marketingu DH „Kopernik”. - Zachęcam przedsiębiorców do składania ofert.

## Architektura zapiera dech

Wielu handlowców na pewno zachęci zupełnie wy-

jątkowy projekt architektoniczny sklepu. Wewnątrz znajdą się windy, całe wnętrze będzie klimatyzowane. Na zewnątrz powstają dogodne parkingi, przejazdy, miejsca postojowe. Jednak najbardziej zaskakuje planowana estetyka budynku i otoczenia.

-Założyliśmy, że cały kompleks ma się wyróżniać komfortem i estetyką. Ma zdobić miasto, to nie będzie kolejny handlowy „blaszak” - zapewnia M. Bryłka.

Koncepcję wyglądu budynku stworzyli Michał Jabłoński i Piotr Ołdziej.

-Obiekt leży w bezpiecznej odległości od ulicy, więc planując projekt chcieliśmy przede wszystkim sprawić, by przyciągał on wzrok przechodniów - tłumaczy architekt Michał Jabłoński. - Dlatego od ulicy prowadzi będzie do niego piękna aleja z drzewami i ozdobnymi latarniami. Planując wnętrze budynku, postawiliśmy przede wszystkim na wysoką jakość materiałów, które zamówiliśmy u producentów zaopatrujących największe sieci handlowe w Polsce. Przeszkłone ściany, świetliki w dachu spowodują, że do środka wpadać będzie dużo dziennego światła. Wieczorem natomiast obiekt będzie podświetlany z zewnątrz - specjalne lampy umocowane zostaną na fasadach - u dołu i u góry, co da wyjątkowy efekt. Stożące lampy, oświetlające cały teren, sprowadziliśmy z Tajlandii. Wiele ozdobnych elementów, w środku i na zewnątrz, wykonano na specjalne zamówienie - z logo firmy.

## Otwarcie latem

Całość przygotowuje zespół, w którym, oprócz autorów projektu, znajdują się Michał Bryłka (menedżer projektu), Lechosław Ostrowski (kierownik budowy) i Mariusz Chatys (spec. ds. instalacji).

-Modernizacja budynku dobiega końca. Klienci funkcjonującego tu sklepu nie będą narażeni na większe utrudnienia - zapewnia kierownik Michał Bryłka.

Obiekt należy do firmy Iglotech, której właścicielami są Leszek Bystrzycki i Rafał Ostrowski. Obaj już wiele lat temu planowali stworzyć tu ekskluzywny obiekt handlowy.

-Teraz to ich marzenie się spełnia - mówi Michał Bryłka. (ad)



Dom Handlowy „Kopernik” ma zostać oddany do użytku latem tego roku. Na zdjęciu: architekt Michał Jabłoński (po lewej) i Michał Bryłka, kierownik Domu Handlowego Kopernik (po prawej).  
Fot. Miroslaw Wiśniewski



Przestronne, klimatyzowane wnętrza, windy i dużo dziennego światła - tak ma wyglądać wnętrze domu handlowego przy ul. Kopernika.

Z rodzinnego albumu. Fotografia na pamiątkę

**Wszystkiego naj... w dniu urodzin**

Aleksandra Karolewska urodziła się 15 maja o godz. 8.40. W dniu narodzin ważyła 4,05 kg i mierzyła 59 cm. Jej rodzice to Beata i Sebastian Karolewscy z Obrzynowa.



Córka Anny Borzyszkowskiej i Jacka Dykowskiego z Prabut, przyszła na świat 12 maja o godz. 14.55. W dniu narodzin ważyła 3,4 kg i mierzyła 55 cm.



Katarzyna Fecowycz urodziła się 14 maja o godz. 23.00. W dniu narodzin ważyła 3,8 kg i mierzyła 59 cm. Jej rodzice to Jolanta i Zbigniew Fecowyczowie z Grabówko.



Kamila Stefanowicz urodziła się 7 maja. W dniu narodzin ważyła 2,68 kg i mierzyła 50 cm. Jej rodzice to Agnieszka i Adam Stefanowiczowie z Kwidzyna.



Przemek Pisarek urodził się 12 maja o godz. 20.10. W dniu narodzin ważył 3,5 kg i mierzył 56 cm. Jego rodzice to Iwona i Zbigniew Pisarkowie z Rozajna.



Syn Anny i Jacka Brzóznych z Brokowa, przyszedł na świat 13 maja o godz. 7.55. W dniu narodzin ważyła 4 kg i mierzyła 57 cm.

Wszystkie fotografie, oprócz portretu Kamili Stefanowicz, która urodziła się w Sztumie, wykonano w kwidzyńskim szpitalu, w poniedziałek – 15 maja.

**Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski**



Oskar – syn Krystyny Jurkiewicz i Józefa Jasiaka z Kwidzyna, przyszedł na świat 15 maja o godz. 4.55. W dniu narodzin ważył 3,5 kg i mierzył 56 cm.



Wiktoria Przysowa urodziła się 14 maja o godz. 11.40. W dniu narodzin ważyła 4,1 kg i mierzyła 57 cm. Jej rodzice to Kamila i Tomasz Przysowowie z Kamionki.

**Przynieś zdjęcie**

Zapraszamy Czytelników do współtworzenia tej rubryki. Pozdrowienia z okazji, imienin, urodzin, ślubów, chrzcin, rocznic i wszelkich innych okazji. Ze zdjęciami, serdecznymi słowami. Tu publikować będziemy też dostarczone nam sympatyczne rodzinne fotografie z pozdrowieniami, a także podobizny Waszych pociech. Mile widziane są także zdjęcia domowych zwierzątek. Wystarczy dostarczyć je (przynieść lub przysłać) do redakcji „Kuriera” (ul. Chopina 26, tel. 645 75 40, mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl)



Filip Jasiński urodził się 12-maja o godz. 17.25. W dniu narodzin ważył 3,3 kg i mierzył 53 cm. Jego rodzice to Justyna i Radosław Jasińscy z Kwidzyna.

# KWIDZYŃSKI INFORMATOR USŁUGOWY



nazwa firmy, adres

oferta

## AUTO-MOTO

331042

Firma Roman Rybicki  
82-500 Kwidzyn,  
ul. Malborska 112  
tel. 279-31-06, fax 261-15-94

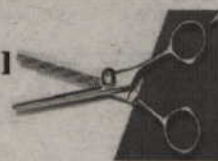
Oferujemy: blacharstwo, lakiernictwo,  
komis  
wymianę opon i oleju  
serwis mechaniczny wszystkich marek, stacja diagnostyczna  
naprawa układu klimatyzacji

Czynny: codziennie od 8 do 17, Sob. od 8 do 14

## FRYZJERSKIE



Usługi fryzjerskie **RYMEK** Tomasz Ryma  
ul. Grudziądzka 12, tel. 261 66 11, 0 604 354 425



Codziennie:  
od 9.00 - 18.00  
soboty:  
od 9.00 - 14.00

## KRAWIECKIE



Krawiectwo i Pasmateria  
"Joanna"  
Kwidzyn ul. Kościuszki 28  
Sztum ul. Mickiewicza 16 a  
tel. 697 20-55-26

pn.- pt. 9" - 18"  
sob. 9" - 14"

Oferujemy szeroką gamę usług w zakresie krawiectwa, typu:  
szycie miarowe, przeróbki, cerowanie jeans'ów, skracanie i zwięzanie odzieży.  
W sprzedaży oferujemy również art. tekstylne, zamki, guziki, rajstopy,  
najtańsze wełny, zasłony i firany w cenach promocyjnych.

**ZAPRASZAMY!**

## TURYSTYCZNE

Biurow Podróży "Butryn Travel"  
Jarosław Burtyn  
ul. Kościuszki 5  
82-200 Malbork  
tel. 055 272 08 08

Oferta- lato 2006!  
- wysokie rabaty do 30 %  
- bilety lotnicze - cały świat  
- bilety autokarowe i promowe

**ZAPRASZAMY!**

## KOSMEYCZNE

"Metamorfoza"  
salon kosmetyczno-fryzjerski  
ul. 3 Maja 6  
tel. 055 261 60 73

Poleca: Wiosenne promocje!  
Żel-60zł! Oraz najmodniejsze balejaze i nowe  
techniki strzyżeń  
Zapraszamy!

Codziennie:  
od 9.00 - 18.00  
soboty:  
od 9.00 - 14.00

**EVOL**  
Zakład fryzjerski  
ul. Grunwaldzka 30  
tel. 697 977667

Codziennie:  
od 9.00 - 18.00  
soboty:  
od 9.00 - 14.00

Najnowsze trendy w strzyżeniach i farbowaniach,  
polecam najmodniejsze balejaze  
oraz wiosenne promocje



## PISZEMY O TOBIE





**PKS KWIDZYN**

BALDRAM 7<sup>30</sup>S  
 BRONNO 6<sup>45</sup>SM  
 BYDGOSZCZ 16<sup>20</sup>UV  
 CZARNE MAŁE 14<sup>40</sup>F  
 DUBIEL 6<sup>30</sup>S, 9<sup>00</sup>F, 14<sup>10</sup>FM, 16<sup>10</sup>F  
 ELBLĄG 8<sup>00</sup>U, 9<sup>35</sup>UV, 12<sup>00</sup>U, 13<sup>40</sup>UP, 17<sup>20</sup>UV, 19<sup>25</sup>UP  
 GARDEJA 7<sup>00</sup>F, 8<sup>30</sup>, 9<sup>50</sup>CU, 10<sup>30</sup>U, 11<sup>50</sup>F, 13<sup>40</sup>U, 14<sup>40</sup>F, 15<sup>20</sup>F, 15<sup>45</sup>F, 17<sup>20</sup>F, 19<sup>30</sup>Un  
 GDAŃSK 5<sup>30</sup>U, 10<sup>00</sup>Un, 12<sup>45</sup>U, 15<sup>00</sup>Un  
 GRUDZIĄDZ 8<sup>30</sup>U, 10<sup>30</sup>U, 13<sup>40</sup>U  
 ILAWA 9<sup>15</sup>U, 11<sup>30</sup>F  
 JANOWO 5<sup>45</sup>FM, 6<sup>45</sup>F, 12<sup>40</sup>FM, 15<sup>45</sup>FM  
 JARZEBINA 6<sup>35</sup>FM, 15<sup>30</sup>FM  
 KISIELICE 9<sup>15</sup>U, 11<sup>00</sup>FM, 13<sup>00</sup>F, 14<sup>30</sup>SM, 15<sup>30</sup>AM, 17<sup>30</sup>U  
 KLASZTOREK 6<sup>35</sup>SM, 7<sup>20</sup>w, 11<sup>50</sup>U, 14<sup>25</sup>U, 18<sup>30</sup>U  
 KLECEWO 6<sup>10</sup>F, 8<sup>50</sup>F, 9<sup>50</sup>CU, 11<sup>50</sup>F, 14<sup>30</sup>U, 15<sup>45</sup>FM, 17<sup>20</sup>CU, 19<sup>30</sup>Un  
 KORZENIEWO 10<sup>20</sup>F, 14<sup>00</sup>S  
 KRYNICA MORSKA 6<sup>45</sup>c, 9<sup>00</sup>Ca  
 MALBORK 5<sup>30</sup>U, 6<sup>45</sup>c, 8<sup>00</sup>U, 9<sup>00</sup>Ca, 10<sup>00</sup>Un, 10<sup>50</sup>F, 12<sup>00</sup>U, 14<sup>10</sup>a, 14<sup>10</sup>b, 15<sup>20</sup>Un  
 MORAWY 13<sup>50</sup>S  
 NEBROWO WIELKIE 6<sup>30</sup>A, 6.35FM, 8<sup>30</sup>U, 14<sup>30</sup>UM, 15<sup>40</sup>FM, 17.15F  
 PAWLICE 7<sup>00</sup>S, 15<sup>30</sup>S  
 PAWŁOWO 7<sup>00</sup>F, 17<sup>20</sup>F  
 POZNAŃ 7<sup>30</sup>UV  
 PRABUT 7<sup>50</sup>S, 12<sup>50</sup>S, 13<sup>50</sup>S, 14<sup>50</sup>S, 15<sup>50</sup>S, 17<sup>20</sup>U, 21<sup>20</sup>U  
 PRABUTY (Sanatorium) 4<sup>00</sup>, 5<sup>00</sup>U, 6<sup>20</sup>, 7<sup>20</sup>U, 8<sup>20</sup>U, 9<sup>20</sup>F, 10<sup>20</sup>U, 11<sup>20</sup>U, 12<sup>00</sup>, 13<sup>20</sup>F, 14<sup>20</sup>, 15<sup>20</sup>U, 16<sup>20</sup>U, 18<sup>20</sup>U, 20<sup>20</sup>, 22<sup>20</sup>  
 ROSTOWO 8.20, 11<sup>40</sup>U, 12<sup>00</sup>U, 13<sup>50</sup>FM, 15<sup>30</sup>FM, 16<sup>45</sup>U, 19<sup>50</sup>Un, ROZAJNY 11<sup>10</sup>S, 15<sup>30</sup>F  
 RYJEWO 11<sup>10</sup>F  
 SADLINKI 5<sup>45</sup>F, 10<sup>30</sup>F, 13<sup>35</sup>F  
 STEGNA 14<sup>10</sup>a  
 SZALWINEK 8<sup>00</sup>U, 11<sup>00</sup>U, 14<sup>45</sup>FM, 18<sup>40</sup>Un  
 SZTUM 5.30U, 6<sup>45</sup>c, 8<sup>00</sup>U, 9<sup>00</sup>Ca, 10<sup>00</sup>Un, 10<sup>40</sup>F, 12<sup>00</sup>U, 12<sup>20</sup>F, 14<sup>10</sup>a, 14<sup>10</sup>b, 14<sup>40</sup>F, 15<sup>00</sup>Un, 16<sup>30</sup>F  
 TORUŃ 12<sup>20</sup>UP, 18<sup>30</sup>UP  
 WANDOWO 16<sup>00</sup>F  
 WATKOWICE MAŁE 8<sup>00</sup>F, 12<sup>00</sup>U, 12<sup>20</sup>F, 12<sup>45</sup>U, 14<sup>10</sup>a, 14<sup>10</sup>b, 14<sup>40</sup>F, 15<sup>30</sup>Un, 16<sup>30</sup>F

**LEGENDA PKS:**

A - nie kursuje w niedz. i św.;  
 C - kursuje w sob., niedz. i św.;  
 E - nie kursuje w wakacje; F - kursuje w dni rob.; M - pierwsze szesnaście z bil. miesięcz.; P - pośp.; S - kursuje w dni szkolne; U - nie kursuje 25.XII, 1.I oraz w I dzień Wielkanocy; V - kurs przysp.; a - kursuje od 01.VI do 31.VIII; b - kursuje od 01.IX do 31.V; c - kursuje w wakacje; n - nie kursuje 24 i 31 XII i w sob. przed Wielkanocą; w - kursuje w wakacje i ferie oprócz sob., niedz. i św.

**DYŻURY APTEK**

17 maja (środa). Pod złotą wagą, ul. Kopernika 25a, tel. 279 58 63  
 18 maja (czwartek). Medica, ul. Staszica 22, tel. 279 43 27  
 19 maja (piątek). Eskulap, ul. Kamienna 11f, tel. 279 37 20  
 20 maja (sobota). Centralna, ul. Chopina 6, tel. 279 33 83  
 21 maja (niedziela). Melisa, ul. Słowackiego 16, tel. 279 97 86  
 22 maja (poniedziałek). Nova, ul. Chopina 9, tel. 279 42 19  
 23 maja (wtorek). Św. Kosmy i Damiana, ul. Braterstwa Narodów 52, tel. 279 38 72

**WAŻNE TELEFONY**

**Szpital**  
 Sekretariat - 645 83 00, pogotowie dyspozytornia - 279 39 09, Szpitalny Oddział Ratunkowy - 645 84 10, Izba Przyjęć, świąteczna i nocna podstawowa opieka zdrowotna - 645 84 10, 645 84 15, laboratorium - 645 83 80, 645 83 81.  
**Straż pożarna 998**  
**Policja** - 645 03 88., alarmowe - 997, 112 (z tel. komórkowego)  
 Policjny Telefon Zaufania - 261 90 00 (czynny całą dobę)  
**Urzędy**  
 Urząd Miejski w Kwidzynie - 646 47 00, 701, 702, 721  
 Starostwo Powiatowe - 646 50 00  
 Powiatowy Urząd Pracy - 646 19 00  
 Urząd Skarbowy - 279 26 47  
**Po pomoc**  
 Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (Kwidzyn) - 646 16 26, 646 16 24  
 Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie - 646 18 00  
 Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, ul. Grudziądzka 8, pn.-czw. 8-17, pt 8-15 - tel. 2792119.  
 Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Filia Prabuty, ul. Reymonta 1, pn.-pt. 7.45-15.45, tel. 2782116  
**Jedzenie na telefon**  
 Zyggi's Pizza - 261 92 48  
 City Pizza - 261 22 55  
 Casablanca - 261 00 21  
 Bar Kebab - 279 70 14  
 Pizzeria Marcello - 275 93 04  
 Restauracja Orientalna Lotos - 261 63 51

**Do muzeum**

Muzeum Zamkowe w Kwidzynie w sezonie letnim (15 kwiecień - 15 wrzesień) czynne jest codziennie za wyjątkiem poniedziałków, w godzinach 9.00 - 17.00.  
**Kasa biletowa** czynna w godz.: 9.00 - 16.30. Sprzedaż biletów na wystawy do godz. 16.30.  
**Ceny Biletów:** normalny - 7,00 zł, ulgowy - 5,00 zł, bilety Karta Euro - 3,00 zł, zorganizowane grupy szkolne - 4,00 zł od osoby; wstęp na dziedzińiec i podziemia zamkowe - 1,50 zł; **opłata przewodnicka:** grupa do 40 osób w j. polskim - 46,00 zł, grupa do 40 osób w j. obcym - 75,00 zł. Przewodników należy rezerwować na 7 dni przed planowanym terminem wycieczki.  
 Informację o obsłudze turystycznej muzeum oraz rezerwacje przewodników prowadzi: kasa muzeum w Kwidzynie tel. (0-55) 64-63-780, fax. (055) 64-63-781, e-mail: kwidzyn@zamek.malbork.pl.

**Spokojnie, to tylko ćwiczenia**

17 maja w godz. 9.45 - 13.00 na terenie zakładu International Paper Kwidzyn S.A. odbędą się ćwiczenia ratownicze i obrony cywilnej pod kryptonimem „Papiernik 2006”. Podobne próbne manewry odbywają się w Kwidzynie co roku w różnych punktach miasta. Rok temu przeprowadzono je na terenie Rejonu Energetycznego. Mają one usprawnić i sprawdzić w praktyce umiejętności kwidzyńskich służb ratowniczych.  
 Relację z akcji „Papiernik 2006” zamieścimy w następnym numerze „Kuriera”

**Radni czekają**

W każdą środę w Urzędzie Miejskim w Kwidzynie dyżurują kwidzyńscy radni. Na mieszkańców czekają od godz. 15.00 do 16.00.

17 maja. Jerzy Palak i Leszek Plewiński  
 24 maja. Izabella Wiśniewska i Radosław Jaworski  
 31 maja. Zdzisław Żywicki i Henryk Wiśniewski

**Wystawa w kawiarni**

W kawiarni Akwarela przy ul. Słowiańskiej można oglądać wystawę prac plastycznych Grażyny i Mirosława Neubauerów „Obrazy igłą malowane”. Kawiarnia Akwarela jest otwarta dla miejscowych twórców. Wystawy organizowane są cyklicznie. Właściciele kawiarni zapraszają artystów do współtworzenia ekspozycji.

**Przegląd Kina Europejskiego**

Dzisiaj można obejrzeć dwa ostatnie filmy w ramach IV Przeglądu Kina Europejskiego organizowanego przez kwidzyński Dyskusyjny Klub Filmowy „Powiększenie”.  
**18.00 - Sophie Scholl ostatnie dni** (dramat wojenny - Niemcy, od lat 15, 117 min.)  
 Film pokazuje ostatnie sześć dni życia Sophie Scholl (17-22 lutego 1943) widziane jej oczami - odważnej i pełnej energii młodej kobiety, która gotowa jest oddać życie za ideały „Białej Róży”. Organizacja ta, dzięki oporowi i protestom przeciwko nazistowskiemu reżimowi, stała się symbolem odwagi i walki z uciskiem i rządami przemocy.  
**20.00 - Witaj, nocy** (dramat - Włochy, od lat 15, 105 min.)  
 Film oparty jest na prawdziwej historii uprowadzenia w 1978 roku byłego premiera Włoch, Aldo Moro - zbrodni, która wstrząsnęła całym narodem. Jednak obecnie, w czasach, gdy terroryzm i fundamentalizm rozprzestrzeniają się po całym świecie, ten wrażliwy i głęboki film ukazuje alegorię śmierci socjalistycznych marzeń, która wykracza poza granice włoskiego kontekstu. (opr. just)

**REPERTUAR KINA**

18 maja  
**17.30, 20.00 - V jak Vendetta** (science fiction - USA/Niemcy, od lat 15, 132 min.)  
 19 maja  
**20.00 - Epoka Lodowcowa 2: Odwilż** (animowany - USA, dubbing, wiek bez ograniczeń, 86 min.)  
**20 - 21 maja**  
**16.00, 18.00 - Epoka Lodowcowa 2: Odwilż**  
**20.00 - Casanova** (Kostiumowy, Przygodowy - USA, od lat 15, 108 min.)  
 23 maja  
**18.00 - Epoka Lodowcowa 2: Odwilż**  
**20.00 - Casanova** (just)

**Epoka Lodowcowa 2: Odwilż**

Kontynuacja wielkiego przeboju kina animowanego z 2002 roku, ukazująca kolejne losy leniwca Sida, mamuta Manny'ego, tygrysa szablózębego o imieniu Diego i wiewiórki Scrata, która przyczyniła się do nadejścia epoki lodowcowej.

**PKP KWIDZYN**

**ODJAZDY**

GDYNIA 7.<sup>22</sup> (G)(1), 16.<sup>50</sup> (G)  
 GRUDZIĄDZ 6.<sup>03</sup> (G), 9.<sup>34</sup> (G)(1), 14.<sup>42</sup> (G), 18.<sup>31</sup> (G)  
 MALBORK 5.<sup>30</sup> (E) (G), 6.<sup>23</sup>, 7.<sup>22</sup> (G)(1), 11.<sup>41</sup> (G), 15.<sup>11</sup>, 16.<sup>50</sup> (G), 18.<sup>32</sup> (G)  
 SŁUPSK 16.<sup>50</sup> (G)  
 TORUŃ 6.<sup>03</sup> (G)

**LEGENDA:**

(E) - kursuje od poniedziałku do soboty w dni robocze  
 (G) - kursuje do 30.VI od 1.VII kursuje po ogłoszeniu  
 (1) - kursuje codziennie do 1.VII, poza tym po ogłoszeniu  
 Rozkład jazdy pociągów ważny do 30.VI 2006 r.

**PKP PRABUTY**

**ODJAZDY DO 30.VI 2006**

DZIAŁDOWO 1.<sup>15</sup>PR, 5.<sup>57</sup>TLK (D), 13.<sup>02</sup>TLK (2), 19.<sup>54</sup>TLK (3)  
 GDYNIA GŁ. 3.<sup>43</sup>PR, 9.<sup>19</sup>TLK (4), 10.<sup>13</sup>PR(1)(G), 15.<sup>08</sup>TLK (2), 17.<sup>02</sup>PR (2), 20.<sup>21</sup>PR(G), 21.<sup>08</sup>Ex (B)  
 ILAWA GŁ. 1.<sup>15</sup>PR, 5.57TLK (D), 6.23 PR, 7.<sup>08</sup>PR(E)(G), 9.<sup>08</sup>PR(G), 10.<sup>22</sup>PR(2), 11.<sup>10</sup>SKM, 13.<sup>02</sup>TLK (2), 14.<sup>00</sup>PR(G), 15.<sup>03</sup>PR(D), 16.<sup>16</sup>PR, 17.<sup>08</sup>SKM, 18.<sup>17</sup>PR(G), 19.<sup>34</sup>PR, 19.<sup>54</sup>TLK (3), 20.<sup>14</sup>PR(2), 20.<sup>25</sup>SKM,  
 KIELCE 1.<sup>15</sup>PR  
 KOŁOBRZEG 3.<sup>43</sup>PR, 15.<sup>08</sup>TLK (2), 17.<sup>02</sup>PR(2)  
 KOSZALIN 3.<sup>43</sup>PR, 15.<sup>08</sup>TLK (2), 17.<sup>02</sup>PR(2)  
 KRAKÓW 1.<sup>15</sup>PR  
 MALBORK 3.<sup>43</sup>PR, 5.<sup>51</sup>PR, 6.<sup>56</sup>PR, 8.<sup>44</sup>PR(G), 9.<sup>19</sup>TLK (4), 10.<sup>13</sup>PR(1)(G), 12.<sup>31</sup>SKM, 15.<sup>08</sup>TLK (2), 15.<sup>24</sup>PR, 16.<sup>27</sup>PR, 17.<sup>02</sup>PR(2), 18.<sup>26</sup>SKM, 19.<sup>21</sup>PR(G), 20.<sup>21</sup>PR(G), 21.<sup>08</sup>Ex (B), 22.<sup>16</sup>SKM  
 OLSZTYN 7.<sup>08</sup>PR(E)(G), 10.<sup>22</sup>PR(2), 20.<sup>14</sup>PR(2)  
 TCZEW 3.<sup>43</sup>PR, 9.<sup>19</sup>TLK (4), 10.<sup>13</sup>PR(1)(G), 12.<sup>31</sup>SKM, 15.<sup>08</sup>TLK (2), 17.<sup>02</sup>PR(2), 18.<sup>26</sup>SKM, 20.<sup>21</sup>PR(G), 21.<sup>08</sup>Ex (B)  
 WARSZAWA 1.<sup>15</sup>PR, 5.57TLK (D), 13.02TLK(2), 19.54TLK (3)

**Legenda**

(B) - kursuje od pon. do pt. i w nd oprócz 16.IV, 1 i 2.V, 15.VI, (D) - kursuje od pon. do pt. oprócz świąt,  
 (E) - kursuje codziennie oprócz niedziel i 17.IV,  
 (G) - kursuje do 30.VI i od 1.VII kursuje po ogłoszeniu,  
 (1) - kursuje codziennie oprócz 16 i 17.IV, 1.I,  
 (2) - kursuje codziennie oprócz 16.IV, (3) - kursuje tylko w piątki i niedziele, poza tym na zarządzenie,  
 (4) - kursuje tylko w poniedziałki i soboty, poza tym na zarządzenie, Ex - Ekspres, TLK - Tanie Linie Kolejowe - obowiązuje dopłata, (podkreślenie) oznacza pociąg pospieszny.

**DKF POWIĘKSZENIE**

22 maja, godz. 19.00 - Tajemnice Brokebac Mountain  
 Nagroda Złotego Lwa dla najlepszego filmu na 62. Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Wenecji, Oscar za reżyserię, Oscar za scenariusz adaptowany, Oscar za muzykę.  
 Osadzony w pięknych krajobrazach Ameryki film opowiada historię dwóch młodych mężczyzn, których od pierwszego spotkania łączy nierozdzielna więź, dowodząca wiecznej siły miłości. (just)

## Będzie się działo. Dni Kwidzyna Kayah i Skaldowie

16, 17 i 18 czerwca odbędą się tegoroczne Dni Kwidzyna. Wszystko zacznie się w piątek o godz. 16.00 paradą orkiestr. Gwiazdą wieczoru będzie grupa Queens. Całość, także w sobotę, poprowadzi znany prezydent muzyczny Marek Siemrocki. Sobota, również na stadionie, zacznie się o godz. 15.00 występami grup rockowych, potem zagra Lemon Jam z Niemiec, następnie Mosquito i na koniec dnia megagwiazda, czyli Kayah. Po jej koncercie – pokaz sztucznych ogni. Niedzielę możemy spędzić na Miłosnej. Ten dzień, jak mówi Marek Wawryniuk, dyrektor Kwidzyńskiego Centrum Kultury, przeznaczony jest dla „dziadków i wnucząt”. O 14.00 rozpocznie się XII Festiwal Piosenki Dziecięcej. Przez cały dzień

zabawiać będzie widzów Halina Benedyk, która występowała na Dniach Kwidzyna rok temu. Potem zatańczy Kwidzyński Klub Tańca „Progress”, odbędzie się pokaz jazdy konnej i zagra czeska grupa The Beatles Revival. Gwiazdą wieczoru będą Skaldowie, których koncert rozpocznie się ok. godz. 21.00.

Trzy dni święta wypełnią będą też niezliczone zajęcia i konkursy sportowe i rekreacyjne, o których poinformujemy w kolejnych wydaniach.

-W tym roku miała zagrać prawdziwa zagraniczna gwiazda, łotewski zespół Brainstorm, ale nie pasował im termin. Mogli grać tydzień później. Spróbujemy zaprosić ich w przyszłym roku – mówi M. Wawryniuk. (ad)

## Podpatrzone. 8 maja, targowisko miejskie przy ul. Kopernika Najważniejsze, to opalić plecki...



Zmęczeni długą zimą kwidzynianie korzystają z każdej wolnej chwili, by złapać pierwszą wiosenną opaleniznę. Tych dwóch młodych panów „przyłapaliśmy” podczas odpoczynku na straganach miejskiego targowiska w poniedziałkowe popołudnie.

Fot. Mirosław Wiśniewski

REKLAMA

**Biuro Reklamy**  
tel. 645-75-40  
tel./fax 645-75-41

**DOMIS**

Krzysztof Wnętrzak  
82-520 Sadlinki  
ul. Jaśminowa 2  
Tel. (055) 275 75 74  
kom. 0 808 457 830

**Oferuje usługi w zakresie montażu i instalacji:**

- wodnych i sanitarnych
- gazowych i olejowych
- centralnego ogrzewania
- elektrycznych

**RATY**

Serwis urządzeń grzewczych  
modernizacja i wykonawstwo  
łazienek, kompleksowe doradztwo  
bezpłatnie

Kominkowy wkład wodny do C.O.  
i wody użytkowej, wydajny, ekonomiczny

Przystępna cena  
montaż gratis

## Nowa jakość farb

**MIESZAMY FARBY  
NA MIEJSCU!!!  
ZAPRASZAMY  
PN.-PT. 8.00 - 18.00  
SOBOTA 8.00 - 14.00  
GWARANTUJEMY DOBRĄ  
JAKOŚĆ ZA DOBRĄ CENĘ!!!**

**PHU PĘDZEL  
UL. POLNA 20A  
KWIDZYN**

**tel. (0 55) 261 82 36  
fax (0 55) 261 82 37**

### OFERTA SPECJALNA!!!

STRUKTURA ZEWNĘTRZNA  
SILIKATOWA KLUTHE 2,5MM

25K G WIADRO 170,69ZŁ

PRZY ZAKUPIE MINIMUM 15 WIADER!!!

STRUKTURA ZEWNĘTRZNA  
SILIKATOWA KLUTHE 2,5MM  
25 KG WOREK 109,42ZŁ

PRZY ZAKUPIE MINIMUM 15 WORKÓW!!!

### W ofercie:

- farby emulsyjne,
- farby lateksowe
- silikatowe farby zewnętrzne
- struktury zewnętrzne i wew.
- farby antypleśniowe i antygrzyb.
- tapety, w tym: - flizelina,  
- raufaser
- gładź bezpyłowa
- akcesoria malarskie  
i tapeciarskie

**MEGA**

**Kluthe**

**ROBIĄC ZAKUPY W NASZYM SKLEPIE ZA KWOTĘ OD 3500ZŁ DVD GRATIS**

Enduro. Mistrzostwa Polski

# Udany debiut Jędrzejczyków



-Zawody w Nowym Kościele od 4 lat odbywają się na tej samej trasie – mówi Sylwester Jędrzejczyk. – Nie było więc niespodzianek, choć trudność sprawiła mi próba enduro (na zdjęciu).

Ostatnia - III i IV runda Mistrzostw Polski odbywała się w Nowym Kościele k. Jeleniej Góry. To już tradycyjne miejsce spotkań motocyklistów, więc trasa rajdu nie była dla nikogo niespodzianką. Zaskoczyła natomiast pogoda. Po raz pierwszy w Nowym Kościele nie padało, a zawodników przywitała słoneczna aura. Nowością był również fakt, że po raz pierwszy nikt nie odniósł żadnych obrażeń i nie było strat w sprzęcie.

Kwidzyński Klub Motorowy pojechał na zawody w dość okrojonym składzie. W zawodach zabrakło Sławomira Ulenberga oraz Michała Ostrzyżka. Po raz pierwszy w zawodach Mistrzostw Polski zadebiutował natomiast Sylwester Jędrzejczyk, który rywalizował w klasie junior.

Podczas zawodów startujący mieli do pokonania pętlę 60 km. W sobotę pokonywali ją czterokrotnie, a dzień później jechali o jedno okrążenie mniej.

-W porównaniu do poprzednich zawodów w Nowym Kościele organizatorzy wydłużyli próbę enduro – mówi Tadeusz Ulenberg, trener KKM Kwidzyn. – Dzięki czemu była on bardzo szybka, sprzyjająca zawodnikom umiającym operować gazem i potrafiącym jeździć w tumanach kurzu.

Pozostałe nie były zaskoczeniem. Próba crossowa przebiegała przez typowy

teren motokrosowy, a na extreme zawodnicy ponownie pokonywali leżące drewniane bale. Ponownie o zwycięstwie w poszczególnych klasach decydowała umiejętna jazda na tej próbie.

#### Lokaty kwidzyńskich

W klasie junior Roman Ulenberg zajął VI miejsce w pierwszym dniu zawodów. Dzień później, właśnie przez kłopoty na próbie extreme spadł na miejsce VIII.

-Podczas pokonywania drewnianych bali źle dobrałem bieg i zgasł silnik w motocyklu – mówi R. Ulenberg. – Bardzo szybko ponownie uruchomiłem motocykl, jednak straciłem wówczas o 15 niezwykle cennych sekund. Poza tym zawody nie zaskoczyły nas niczym. Już od kilku lat jeździmy tą trasą, więc tym razem chwilami jechało się nawet monotoniem. Poza tym najtrudniejsze elementy z ubiegłorocznego rajdu, tym razem zostały usunięte.

#### Zabrakło kondycji

W tej samej kategorii zadebiutował również Sylwester Jędrzejczyk, który w tym roku przesiadł się z motocykla o pojemności 50 ccm na motocykl o silniku 125

ccm. W pierwszych zawodach zajął odpowiednio XII i XI miejsce.

-To bardzo dobry wynik jak na debiutanta – dodaje T. Ulenberg. – Zabrakło jedynie kondycji, a to zawsze można poprawić.

W klasie E1 triumfował fin Jari Matilla, występujący w barwach KKM Kwidzyn. Zawodnik ten bardzo dobrze pojechał próbę extreme, dzięki czemu wygrał sobotnie i niedzielne zawody ze znaczną przewagą.

#### Zgasł motor

W klasie E3 brylował natomiast Ivan Jakeš. Pierwszego dnia zajął I miejsce, a drugiego spadł o jedno oczko niżej. Powodem była znów była próba extreme. Słowakowi zgasł wówczas motocykl na próbie i stracił niedzielne zwycięstwo w zawodach.

W klasyfikacji zespołowej (Ulenberg – Matilla – Jakeš) kwidzyńskie zajęły II miejsce, tylko nieznacznie ustępując AP Warszawa. W klasyfikacji klubowej, mimo udziału tylko czterech zawodników, KKM Kwidzyn sklasyfikowany został na IV miejscu.

(fox)

#### Debiut w Pucharze

Po raz pierwszy w Pucharze Polskiego Związku Motorowego startował również Damian Jędrzejczyk. Jadąc na motocyklu o poj. 50 ccm, zawodnik zakończył starty dwukrotnie zajmując III miejsce. Podczas startu w Nowym Kościele zdał również egzamin na licencję sportów motocyklowych i bez przeszkód może brać udział w eliminacjach Mistrzostw Polski.

## Rozmowa. On rozpocznie mistrzostwa Spadłem już dwa razy



Tym quadem można jeździć po chodniku, po trawie i po kałużach – mówi 4-letni Igor Kawczyński.

4-letni Igor Kawczyński rozpocznie tegoroczne mistrzostwa Europy w rajdach enduro w Kwidzynie. W sobotę ok. godz. 10.00 ruszy z linii startu swoim quadem. Za nim wystartują dorośli zawodnicy. Igor zgodził się udzielić nam krótkiego wywiadu

**-Skąd masz taki wspaniały pojazd?**

-Kupił mi go mój dziadek Mirek, na urodziny.

**-To szybka maszyna. Czy nie boisz się nią jeździć?**

-Nie. Zawsze jest ze mną tata albo dziadek. Raz spadłem na trawę, bo za szybko skręcałem. A raz uderzyłem głową w dziadka samochodu. Ale nic mi się nie stało, bo miałem kask. Chciałbym być już taki duży jak tata i startować w zawodach. Teraz na razie ścigamy się – tata na rowerze, ja na quadzie.

**-Gdzie najczęściej trenu-**

**jecie?**

-Tym quadem można jeździć po chodniku, po trawie i po kałużach.

**-Pozwaleś do naszego zdjęcia z zawodnikami na prawdziwych motorach. Chciałbyś mieć taki?**

-Podobały mi się motory tych panów i chciałbym z nimi jeździć na zawodach. Ja już ich znam i oni mnie znają, bo mamy razem zdjęcie. A ten „niebieski pan” (Sławomir Ulenberg – przyp. red.) pytał, jak mam na imię. Powiedziałem, że jestem Igor.

**-Co lubisz robić w wolnym czasie? Oczywiście oprócz jeżdżenia na quadzie.**

-Najbardziej lubię jeździć na rowerze. Na rolkach też, ale się dopiero uczę, bo niedawno je dostałem.

**Rozmawiała  
Anna Skrobiszewska**



Męski sport jest najważniejszy, ale nie do pogardzenia jest też chwila zabawy w piaskownicy - w pełnym stroju prawdziwego motocyklisty.

Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

## Trudy extreme

Tegoroczne ME będą już drugim startem Sławomira Ulenberga (22 lata) w tych zawodach. W ubiegłym roku uczestniczył w rundach Mistrzostw Europy zorganizowanych w Lublinie. Sklasyfikowano go wówczas na ok. 30 miejscu.

-Tym razem cieszyłbym się z miejsc 20-25, bo byłby to mój najlepszy wynik w życiu – dodaje Sławek. – W mojej klasie wystartuje 40 najlepszych zawodników z całej Europy, więc będzie z kim się ścigać.

Kwidzynianin, podobnie jak koledzy z drużyny, niebytnie lubi jeździć przed własną publicznością.

-Plusem jest na pewno bliskość okolicznych lasów, przez które przebiega trasa rajdu – mówi. – Minusem jest stres przed występem przed własną publicznością. Zawodom przygląda się rodzina, koledzy i zawodnik poddawany jest sporej presji. Jestem jednak optymistą, a o obawiam się jedynie prób extreme. Na pewno będzie to najtrudniejszy i najciekawszy element tych zawodów. Sławek startuje na motocyklu KTM o poj. 125 ccm. W ubiegłym roku zajął XV miejsce w Mistrzostwach Polski klasy E1. Tak odległe miejsce to efekt służby wojskowej, którą zawodnik odbywał w ubiegłym roku.



## Umiejętności z trialu

Michał Ostrzyżek (31 lat) startował w Mistrzostwach Świata zorganizowanych w Kwidzynie w 1993 roku. Ścigając się w klasie junior 125 cm, pierwszego dnia ukończył zawody na 18 miejscu, a drugiego nie dojechał do mety.

Na kolejne zawody musiał czekać do 2004 roku, gdy w Kwidzynie odbywały się Mistrzostwa Europy. Pierwszego dnia był 20, a drugiego również nie ukończył zawodów. W tegorocznych mistrzostwach wystartuje w klasie E2.

-Wydaje się, że jeżdżąc w własnym terenie jest się lepiej przygotowanym do startu – mówi Michał. – To nieprawda, bo każdy z zawodników zaangażowany jest w przygotowanie rajdu i tak naprawdę nie ma czasu na trening. Poza tym po pierwszym okrążeniu trasa będzie zupełnie nie do poznania. Dla mnie najważniejsze są Mistrzostwa Polski, co nie oznacza, że udział w Mistrzostwach Europy traktuję ulgowo. Nie pojechałem jednak do Nowego Kościoła i muszę gromadzić punkty do klasyfikacji MP. Na pewno wiele rozstrzygnie się na próbach, a głównie próbie extreme. Zawodnicy mogą mieć tam sporo trudności, co będzie tylko atrakcją dla widzów. Zawodnicy będą musieli wykorzystać tu doświadczenia z trialu.

Michał startuje na motocyklu Yamaha o poj. 450 ccm. W ubiegłym roku zajął VI miejsce w Mistrzostwach Polski klasy E2.



## Warto wiedzieć

### Mistrzostwa Europy

<b>Klasa E1 junior – tablice zielone</b>	(38 zawodników)
61 – Sławomir Ulenberg	(KTM)
62 – Sylwester Jędrzejczyk	(KTM)
<b>Klasa E2/E3 junior – tablice zielone</b>	(25 zawodników)
153 – Roman Ulenberg	(Gas Gas)
<b>Klasa E1 senior – tablice czerwone</b>	(36 zawodników)
212 – Jari Mattila	(Honda)
<b>Klasa E2 senior – tablice czerwone</b>	(31 zawodników)
358 – Michał Ostrzyżek	(Yamaha)
<b>Klasa E3 senior – tablice czerwone</b>	(32 zawodników)
421 – Ivan Jakeš	(Gas Gas)
<b>Klasa weteran – tablice niebieskie</b>	(16 zawodników)
<b>Klasa kobiet – tablice białe</b>	(3 zawodniczki)

tablice żółte – startujący tylko w Mistrzostwach Polski

## Pojemności klas

**Klasa E1** - motocykle dwusuwowe o poj. 125 ccm i motocykle czterosuwowe o poj. 250 ccm  
**Klasa E2** - motocykle dwusuwowe o poj. 250 ccm i motocykle czterosuwowe o poj. do 450 ccm  
**Klasa E3** - motocykle dwusuwowe o poj. powyżej 250 ccm i motocykle czterosuwowe o poj. powyżej 450 ccm  
**Klasa E1 junior** - motocykle dwusuwowe o poj. 125 ccm i motocykle czterosuwowe o poj. 250 ccm  
**Klasa E2/E3 junior** - motocykle dwusuwowe o poj. powyżej 125 ccm i czterosuwowe o poj. powyżej 250 ccm  
**Klasa kobiet** - bez podziału na pojemności motocykli  
**Klasa weteran** - bez podziału na pojemności motocykli (wymagany wiek powyżej 40 lat)

## Enduro. Mistrzostwa Europy ponownie w Kwidzynie

# Kwidzyn – Motocyklowe

Po dwóch latach przerwy Kwidzyn ponownie będzie areną Mistrzostw Europy w rajdach enduro. Bardzo dobra ocena ocena zawodów zorganizowanych w 2004 roku, spowodowała przyznanie Kwidzynie kolejnej imprezy tej rangi. Wraz z II rundą Mistrzostw Europy rozegrane zostaną także V i VI runda Mistrzostw Polski oraz I i II runda Pucharu MACEC Enduro. Tegoroczne Mistrzostwa Europy będą również przymiarką do zorganizowania w przyszłym roku na tym terenie Mistrzostw Świata.

-Puchar MACEC to rywalizacja Stowarzyszenia Motocyklowego Krajów Europy Centralnej zrzeszającego federacje motocyklowe: Białorusi, Polski, Rumunii, Słowacji i Ukrainy – wyjaśnia Tadeusz Ulenberg, kierownik trasy kwidzyńskich zawodów. – Będzie to jednak tylko część rywalizacji, która zapowiada się bardzo ciekawie.

Trasa kwidzyńskich zawodów to ok. 80-km pętla, którą zawodnicy będą musieli pokonać trzykrotnie. Kolejne trzy razy przejadą ją dzień później. Tegoroczna trasa jest krótsza niż ta po której ścigali się zawodnicy w 2004 roku.

-Wytuczając nową trasę wzięliśmy pod uwagę sugestie ze strony ekologów – wyjaśnia burmistrz. – Tegoroczny rajd omija gniazda



łęgowe, czy inne chronione ostępy leśne. Wielką w tym pomoc Nadleśnictwa, które pomogło nam w przygotowaniu tej trasy.

Kibice i sympatycy sportów motocyklowych na pewno obserwować będą poszczególne próby, które zawsze są bardzo widowiskowe.

-Są to największe zawody organizowane w tym roku w Polsce – mówi Andrzej Krzysztofiak, szef kwidzyńskich zawodów. – Przez dwa dni w Mistrzostwach Europy wystąpi 181 zawodników z 18 krajów, a łącznie z uczestnikami Mistrzostw Polski będzie to ponad 200 zawodników. Gdy

## Program zawodów

**Piątek, 19 maja**  
 10.00 - 20.00 - odbiór motocykli  
**Sobota, 20 maja**  
 10.00 - Start  
 16.00 - Meta  
 20.00 - Występ Zespołu LONSTAR  
**Niedziela, 21 maja**  
 8.00 - Start  
 14.00 - Meta  
 17.00 - Ceremonia zakończenia zawodów

Przez dwa dni – 20 i 21 maja zawodom towarzyszyć będą pokazy balonowe

dodamy, że każdemu zawodnikowi towarzyszy przynajmniej jeden opiekun, trener (choć zazwyczaj jest ich kil-



Tegoroczna trasa to trzy pętla po 80 km. Podczas przejazdu zawodnicy muszą pokonać także cztery próby: rozruchu, krosową, enduro, extreme.

# centrum Europy



W kwidzyńskich zawodach wystartuje 181 zawodników z 18 państw. Na zdjęciu: Roman Ulenberg z Kwidzyńskiego Klubu Motorowego im. Jana Młynarskiego.

ku) to mamy liczbę ok. 500-600 osób, które spędzą weekend w naszym mieście. Przygotowanie i zorganizowanie imprezy gromadzącej taką liczbę uczestników to dla nas ogromne przedsięwzięcie logistyczno-organizacyjne. Zorganizowanie meczu piłkarskiego odbywa się w jednym miejscu i można przewidzieć, zarówno liczbą widzów, zawodników jak i osób potrzebnych do przygotowania tego widowiska. Tutaj trasa ma ok. 80 km i jest to o wiele trudniejsze. Warto podkreślić, że w tym roku ponad 200 osób zajmuje się realizacją tego rajdu.

(fox)

## Jeśli Kwidzyn – to Polska

Ubiegłoroczne spotkanie europejskiej federacji motocyklowej miało dość zaskakujący przebieg. Podczas wyborów miejsc rozgrywania rund Mistrzostw Europy padło bardzo jednoznaczna propozycja – jeśli zawody rozegrane zostaną w Kwidzynie, to organizacja zostanie przyznana Polsce.

-Coś takiego zdarzyło się chyba po raz pierwszy – mówi burmistrz Andrzej Krzysztofiak. – Zazwyczaj wybiera się jedynie federację krajową, która sama decyduje o miejscu organizacji danej imprezy. Tym razem od początku postawiono na Kwidzyn.

Stanowisko europejskiej federacji do efekt dobrej oceny Mistrzostw Europy organizowanych w 2004 roku. Z drugiej strony zawody, które w ubiegłym roku odbyły się w Lublinie zakończyły się sporym skandalem. Podczas imprezy skradziono 6 motocykli, a kibice byli dla startujących kolejną przeszkodą do pokonania.

Kibice specjalnie wskazywali zawodnikom najgorszą drogę przejazdu, aby utknął w błocie. Niekiedy nawet sami przewracali startujących. Poza tym zdarzały się także przypadki, w których osłabionym motocyklistom na trasie kradziono buty lub kaski.

## Rajd Enduro w pigułce

### Próba rozruchu

O oznaczonej godzinie zawodnicy trójkami ustawiają się na linii startu. Po sygnale startera uruchamiają motocykle. Jeśli w ciągu 1 minuty nie uda im się uruchomić silnika i przejechać 20 m od linii startu, otrzymują 10 pkt. karnych. Trzeba podkreślić, że niczym nie osłonięte motocykle stoją przez całą noc poprzedzającą zawody w tzw. parku zamkniętym.

### Jazda okrężna (trasa)

Każdego dnia zawodnicy muszą przejechać trasę ustaloną przez organizatora w określonym czasie. Na trasie usytuowane są Punkty Kontroli Czasu, na który zawodnik musi przyjechać w wyznaczonym czasie (nie może przyjechać szybciej, ani później). Za każdą minutę wcześniejszego lub późniejszego wjazdu na Punkt, zawodnik otrzymuje 60 pkt. karnych. Jeśli spóźni się więcej niż 60 minut zostaje wykluczony z rajdu.

### Próba crossowa

Jest to otaśmowana z obydwu stron trasa, gdzie mierzony jest czas przejazdu z dokładnością do 0,001 s. Za każde 0,001 s. czasu trwania próby zawodnik otrzymuje 0,001 pkt. karnego. Każdy zawodnik startuje pojedynczo ze startu zatrzymanego. Trasa kwidzyńskiej próby wynosi ok. 5,5 km.

### Próba enduro

Przejazd podobny do próby crossowej. O wyniku decyduje jednak suma wszystkich punktów. Mniejsza suma, to lepszy wynik. Każdy dzień rajdu traktowany jest jako osobne zawody. Trasa kwidzyńskiej próby wynosi ok. 3,5 km.

### Próba extreme

Zawodnicy muszą pokonać określoną trasę w jak najkrótszym czasie. Podczas tej próby przeszkody są jednak o wiele trudniejsze, najczęściej strome podjazdy, drewniane bele czy też opony. Jak na wszystkich próbach, zawodnik musi poradzić sobie sam. Kibice nie mogą nikomu pomagać. Trasa kwidzyńskiej próby wynosi ok. 1,5 km.

## Liczę na pudło

Roman Ulenberg (21 lat) uczestniczył w kwidzyńskiej rundzie Mistrzostw Europy 2004. Startując w klasie E1 pierwszego dnia zajął 35 miejsce, a drugiego, wyczerpany, zszedł z trasy.

W tym roku wystartuje w klasie junior E2/E3, w której rywalizować będzie m.in. z Błażem Gazdą. Zawodnikiem, który jeszcze w ubiegłym roku występował w barwach KKM Kwidzyn.

-Chciałbym zmieścić się w 15-20 zawodników swojej klasy – mówi. – Trzeba jednak dobrze pokonać całą trasę, a przede wszystkim próbę extreme, która jest bardzo ciężka. Bardziej zależy mi jednak na dobrym występie w Mistrzostwach Polski. Tu liczę na miejsce w pierwszej piątce, a po cichu nawet na „pudło”.

Roman przyznaje jednak, że na własnym terenie jeździ się o wiele trudniej.

-Mimo kasku, słyszy się doping kibiców i widzi się twarze znajomych – dodaje. – Dlatego chce się jeszcze bardziej pokazać na trasie. Wiadomo jednak, że im bardziej się chce, to tym słabiej wychodzi. Dlatego skutek nie zawsze jest najlepszy.

Roman startuje na motocyklu Gas Gas o poj. 250 ccm. W ubiegłym roku zajął IV miejsce w Mistrzostwach Polski klasy E1.



## Chciałbym ukończyć

Sylwester Jędrzejczyk (16 lat) debiutuje w Mistrzostwach Europy. W zawodach wystartuje na motocyklu KTM o poj. 125 ccm. W ubiegłym roku zajął V miejsce w Mistrzostwach Polski klasy młodzik.

-Przed wszystkim chciałbym dojechać do mety – mówi. – Wiem, że będzie bardzo ciężko. O miejscach trudno mówić, bo startuję w najniższej klasie junior 125 ccm. Przez dwa dni muszę pokonać po trzy okrążenia, więc martwię się trochę czy wytrzymam kondycyjnie przy tych zawodach. Poza tym trzeba pokonać próbę extreme, która jest o wiele trudniejsza niż na zawodach w Nowym Kościele. Ścigając się na własnym terenie powinniśmy być pewni swego, jednak tak nie jest. Niby znamy te tereny, ale na zawodach trasa wygląda zupełnie inaczej.



## Obcokrajowcy w barwach KKM

Jari Matilla (25 lat) z Finlandii startuje w klasie na motocyklu Honda o poj. 250 ccm. W ubiegłym roku zajął IX miejsce w Mistrzostwach Świata w klasie E2. Jest jednym z faworytów w swojej klasie podczas kwidzyńskich zawodów.

Ivan Jakeš (33 lata) ze Słowacji startuje na motocyklu Gas Gas o poj. 300 ccm. W ubiegłym roku zawodnik był IV w Mistrzostwach Europy klasy E3.

## Ważne dla kierowców Utrudnienia na drodze

W najbliższy weekend kierowcy przejeżdżający przez Kwidzyn muszą liczyć się z pewnymi utrudnieniami na drodze. Od 19 do 20 maja odbywać się tu będą zawody w rajdach enduro.

Trasa przejazdu zawodników będzie przecinała lub częściowo obejmowała drogi: krajową nr 55 na odcinku Kwidzyn - Bądky, a także wojewódzką nr 521 z Kwidzyna do Rakowca oraz drogi Rakowiec - Pawlice, Dankowo - Kwidzyn. Ruchem kierować tam będą policjanci.

-Zawodnicy biorący udział w rajdzie mają obowiązek stosować się do przepisów drogowych, jednakże dla bezpieczeństwa może się zdarzyć, iż policjanci zdecydują w pierw-

szej kolejności przepuścić motocyklistów jadących z drogi podporządkowanej, zamiast mające pierwszeństwo samochody – wyjaśnia Anna Woźnińska, rzeczniczka kwidzyńskiej policji.

Policjanci apelują o wyrozumiałość i zachowanie ostrożności szczególnie te osoby, które będą próbowały dojechać do pracy na tzw. drugiej zmianie. Utrudnienia te mogą się zdarzyć 20 maja w godz. 10.00-17.00 i 21 maja w godz. 8.00-15.00. Zarówno organizatorzy jak i policja nie planują zamykania dróg ani organizowania objazdów. Można się również spodziewać, że już od piątku rano zawodnicy będą zjeżdżać do Kwidzyna. (ad)

## Brydż. Puchar burmistrza i prezesa IP Sympatyczni grali w karty



Chodorowscy zajęli II miejsce w turnieju teamów rozgrywanym o puchar burmistrza Kwidzyna. Na zdjęciu: Marian Chodorowski, Janusz Karpowicz, Krzysztof Rygała, Mieczysław Koniszuk.

88 osób i 15 drużyn wzięło udział w I turnieju przyjaźni brydża sportowego zorganizowanego przez Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji. Zainteresowanych udziałem w kwidzyńskich zawodach byłoby dużo więcej, jednak uczestnicy startowali w nich na zaproszenie organizatorów. Karciane pojedynki odbywały się w sali kwidzyńskiego zamku.

-Zawody udały się znakomicie – powiedział Janusz Świder, dyrektor KCSiR i zapalony brydżysta. -Z założenia miał to być sympatyczny turniej, dla sympatycznych zawodników i taki też był. Wspaniała atmosf-

ra sprawiła, że chcielibyśmy powtórzyć takie spotkanie w następnym roku.

W turnieju par nie było większych niespodzianek, a czołowe miejsca przypadły faworytom. W turnieju teamów sporą niespodzianką była wygrana zespołu Bena w składzie: Bożena Rybus, Anna Gutowska, Waldemar Jankowski i Krzysztof Krause. Bardzo dobrze zagrali również Chodorowscy.

-Zespoły startujące w tym turnieju powstały w wyniku losowania – wyjaśnia J. Świder. - Uczestnikom spodobało się takie rozwiązanie, a rywalizacja była bardzo zacięta. (fox)

### Wyniki turnieju par (44 pary):

1. Adam Błachnio – Piotr Turowski	65,74 %
2. Dorota Śmietana – Thomas Halemba	60,73 %
3. Mieczysław Smugała – Tomasz Brzęcki	60,01 %
4. Zygfryd Pokora – Mariusz Grabowski	59,79 %
5. Teresa Wasilewska – Włodzimierz Wasilewski	58,54 %
6. Reiner Hilgers – Erol Demirbas	58,00 %
7. Andrzej Jassak – Henryk Kryger	56,41 %
8. Dariusz Sielski – Leszek Moszczyński	55,54 %
9. Zbigniew Klamczyński – Krzysztof Jakubowicz	55,10 %
10. Helga Hagenberg – Krzysztof Stefaniak	54,56 %

### Najlepsi w poszczególnych sesjach:

1 - M. Smugała, T. Brzęcki	81,35 %
2 - M. Paterk, A. Wyborski	72,45 %
3 - L. Czarnobaj, R. Godlewski	70,24 %
4 - Z. Piekutowski, M. Mrozek	71,15 %
5 - A. Błachnio, P. Turowski	88,49 %
6 - B. Macierzyński, A. Szarek	80,16 %
7 - K. Mazur, M. Chodorowski	82,54 %

### Turniej teamów (15 zespołów):

1. Bena	90,0
(Bożena Rybus, Anna Gutowska, Waldemar Jankowski, Krzysztof Krause)	
2. Chodorowski	85,0
(Marian Chodorowski, Janusz Karpowicz, Krzysztof Rygała, Mieczysław Koniszuk)	
3. Angela	81,0
(Angela Cockerill, Briah Cockerill, Zbigniew Piekurowski, Marek Mrozek)	
4. Kazub	80,0
5. Dorotka	76,0
6. Kasia	73,0
7. Małgorzatka	71,0
8. Danusia	68,0
9. Helga	66,0
10. Roland	65,0

## Piłka nożna. IV liga seniorów

# Rodło coraz bliżej awansu



Tuż przed końcem wyjazdowego meczu w Gdyni, niezwykle cenną bramkę zdobył Zbigniew Kobus. W następnej kolejce Bałtyk zrobił kolejny prezent dla Rodła, tracąc punkty w meczu z Orłętami Reda.

Fot. Mirosław Wiśniewski

Trzy cenne punkty to zdobycz wywieziona z dwóch bardzo trudnych boisk ligowych. Piłkarze Rodła zremisowali na bardzo trudnym terenie Startu Mrzezino oraz po zaciętym meczu pokonali Bałtyk Gdynia 0:1. Zwycięstwo w tym drugim spotkaniu dało wiele radości zawodnikom i kibicom kwidzyńskiej drużyny, bowiem Bałtyk jest bezpośrednim rywalem Rodła w walce o awans. Prawdopodobnie podłamani porażką z kwidzyńskimi piłkarze Bałtyku stracili kolejne punkty, tym razem przegrywając na boisku Redy.

Niezwykle cenny gol Mecz w Gdyni był bardzo zaciętym widowiskiem. Obie drużyny wiedziały o co grają i jak cenna może być zdobycz punktowa wyniesiona z tego spotkania. Z pojedynku tego zwycięsko wyszli jednak kwidzyńskimi, którzy potrafili wykorzystać moment chwilowego rozprężenia wśród gospodarzy. W końcówce meczu kontuzji nabawił się bowiem bramkarz gdyńskiej drużyny, ale po interwencji lekarzy wrócił na boisko. Uraz wytrącił jednak zdekoncentrował zawodnika Bałtyku i chwilę później (88') Zbigniew Kobus zdobył zwycięską bramkę dla Rodła.

Tym razem remis Wszyscy spodziewali się, że spotkanie w Mrzezynie

nie będzie łatwe. Piłkarze i kibice pamiętają mecz rundy jesiennej, który zakończył się porażką Rodła 0:2. Nie inaczej sytuacja wyglądała na boisku, bo od pierwszej minuty przewaga należała do gospodarzy.

W efekcie już w 15 minucie Start zdobył gola i podopieczni Grzegorza Obiało musieli odrabiać straty. Mimo zdobycia bramki, gospodarze nie rezygnowali z podwyższenia wyniku. Na szczęście kończyło się tylko na zamiarach.

Po przerwie o wiele lepiej prezentowało się Rodło, jednak akcje kwidzyńskiego zespołu nie przynosiły zmiany rezultatu. Sztuka ta udała się dopiero w 88 minucie, a szczęśliwym strzelcem był Przemysław Sulej. (fox)

### Gratulo Rodło:

Wasiewski – Świokło, Jędrzejewski, Rutka, Pagiela - Duszyński (60' Książak), Maluchnik (46' Pekrun), Martyka, Graczyk - Sulej, Kobus.  
Bramka: Przemysław Sulej (88')

### Wyniki XXVIII kolejki:

Jantar Ustka - Unia Tczew	1:3
Wierzyca Pelplin - Czarni Pruszcz Gdański	3:1
Olimpia Sztum - Orkan Rumia	1:0
Arka II Gdynia - Kaszuby Polchowo	4:1
Powisłe Dzierżgoń - Gryf'95 Słupsk	3:2
Start Mrzezino - Rodło Kwidzyn	1:1
Bytovia Bytów - Pomezania Malbork	6:2
Wierzyca Starogard Gdański - Wisła Tczew	7:1
Orłęta Reda - Bałtyk Gdynia	2:0
Zaległe spotkanie XXIV kolejki: Bałtyk Gdynia - Rodło Kwidzyn	0:1

### Tabela IV ligi:

1. Rodło Kwidzyn	27	59	64 - 37
2. Bałtyk Gdynia	27	51	54 - 31
3. Wierzyca Starogard Gdański	27	50	63 - 39
4. Wierzyca Pelplin	26	46	55 - 45
5. Bytovia Bytów	27	44	46 - 36
6. Start Mrzezino	26	42	46 - 28
7. Powisłe Dzierżgoń	27	42	53 - 38
8. Orłęta Półwysep Reda	27	42	41 - 29
9. Czarni Pruszcz Gdański	27	41	54 - 46
10. Orkan Rumia	27	39	45 - 43
11. Jantar Ustka	27	35	32 - 41
12. Arka II Gdynia	27	35	51 - 37
13. Kaszuby Polchowo	27	34	37 - 38
14. Unia Tczew	27	33	35 - 58
15. Olimpia Sztum	26	31	37 - 52
16. Wisła Tczew	27	20	28 - 61
17. Gryf'95 Słupsk	26	19	30 - 59
18. Pomezania Malbork	27	8	22 - 75

Piłka ręczna. Ekstraklasa mężczyzn

# Przed nami Śląsk



Gwiazdą spotkania był Piotr Frelek, który zdobywając 10 bramek przypomniał kibicom, że nie tak dawno był najsukuteczniejszym graczem MMTS-u.

Fot. Mirosław Wiśniewski

Jak można było się spodziewać, MMTS wygrał dwumeczową rywalizację z olsztyńską Warmią Traveland. Spokój kwidzynianie zapewnili sobie już w pierwszym meczu wygrywając w Olsztynie 34:31. Rewanż na własnym boisku był tylko formalnością.

Początkowo olsztyński zespół zaskoczył gospodarzy uważną grą w obronie. W wyniku tego MMTS miał pewne kłopoty ze zdobywaniem bramek. Poza tym w drużynie gości bardzo dobrze prezentował się grający na kole Maciej Kubiształ. Dobra gra rywali kwidzynian przyniosła nawet dwubramkowe prowadzenie w 15 minucie spotkania. Na szczęście podopieczni trenera Waszkiewicza dość szybko otrząsnęli się z chwilowego odrętwienia. Już 5 minut później na tablicy świetlnej był remis 9:9, a później grali już tylko kwidzynianie. Pierwsza połowa zakończyła się czterobramkową przewagą gospodarzy 17:13.

W kolejnych 30 minutach gra wyglądała bardzo podobnie. Warto podkreślić, że mecz z Warmią był popisem strzeleckim Piotra Freleka. Skrzydłowy kwidzyński

## Statystyka meczu

MMTS Kwidzyn - Warmia Traveland Olsztyn 30:27 (17:13)

MMTS: Gawlik, Suchowicz, Wolański - Cielątkowski 2, Kawczyński 1, Frelek 10, Boneczko 2, Urbanowicz 4, Markuszewski 3, Ciesiak 3, Janusiewicz 2, Wardziński 1, Janiszewski 2

Kary: 16 minut

Warmia: Łabuziński, Prorok - Walasek 3, Łomanow 6, Kłosowski 2, Kubiształ 6, Malewski 7, Tetyk 2, Rozporski 1, Staniszewski, Wasilenko, Zyśk, Szymkowiak, Kwiecień.

Kary: 12 minut - czerwona kartka dla Kłosowskiego za odepchnięcie rywala po gwizdku sędziego

drużyny przypomniał wszystkim, że jeszcze nie tak dawno był najsukuteczniejszym zawodnikiem Kwidzyna.

Rozochoceni gospodarze zaczęli podwyższać prowadzenie. W 44 minucie osiągnęło swój najwyższy pułap 7 bramek (25:18).

Warmia jednak stopniowo odrabiała straty, jednak sił starczyło jej jedynie na odrobienie czterech z nich.

Mecz zakończył się wynikiem 30:27. Gościom udało się w drugiej połowie od-

bić tylko jedną bramkę straty z pierwszych 30 minut.

Po zwycięstwie nad Olsztynem drużynę prowadzoną przez Daniela Waszkiewicza czeka jeszcze pojedynek ze Śląskiem Wrocław o V miejsce w tegorocznych rozgrywkach.

Wrocławianie wygrali dwumecz z Olimpią Piekary Śląskie już w pierwszym spotkaniu. Na wyjeździe wygrali wówczas różnicą 10 bramek. Porażka na własnym boisku jest jednak niespodzianką. (fox)

## Wyniki spotkań rundy play-off

### O złoty medal

Wisła Płock - Chrobry Głogów 25:24 (14:12)

### O brązowy medal

Vive Kielce - Zagłębie Lubin 26:27 (12:13)

### O miejsca 5-8

MMTS Kwidzyn - Warmia Olsztyn 30:27 (17:13)

Śląsk Wrocław - Olimpia Piekary Śląskie 20:24

### O utrzymanie

Piotrkowianin Piotrków Tryb.- Miedz Legnica 38:30 (18:16)

AZS AWFIS Gdańsk - Wisła-Azoty Puławy 34:27 (15:13)

## Bocce. Grand Prix Wygrał faworyt

Piotr Zaraziński po raz drugi wygrał w indywidualnym turnieju Grand Prix w bocce. Tym razem w finałowym pojedynku pokonał Sławomira Kampera 2:1. Trzecie miejsce zajął Andrzej Demidowicz, który w rodzinnej rywalizacji pokonał swego syna Michała 2:0.

W II turnieju wystartowało 15 uczestników, a rozrywki przeprowadzono systemem pucharowym. Każdy mecz toczył się do dwóch wygranych setów. (fox)

### Czołówka rankingu Grand Prix:

1.Piotr Zaraziński	200 pkt
2.Sławomir Kamper	140 pkt
3.Jerzy Michalski	130 pkt
4.Andrzej Demidowicz	100 pkt
5.Mirosław Ziółkowski	90 pkt
6-7.Jerzy Skaja	80 pkt
6-7.Jerzy Gosik	80 pkt
8-9.Krzysztof Forys	70 pkt
8-9.Michał Demidowicz	70 pkt
10-11.mark Kordowski	60 pkt
10-11.Krzysztof Lemański	60 pkt

### Najlepsi w II turnieju:

1.Piotr Zaraziński	100 pkt
2.Sławomir Kamper	90 pkt
3.Andrzej Demidowicz	80 pkt
4.Michał Demidowicz	70 pkt
5.Marek Korowski	60 pkt
6.Krzysztof Forys	50 pkt
7.Jerzy Michalski	40 pkt
8.Lukasz Kurzeja	30 pkt

## Rekreacja. Minigolf i tenis Drugie starcie

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza na rozgrywki minigolfa i tenisa ziemnego. Pierwszą z propozycji jest II turniej Grand Prix w minigolfa. Zawody odbędą się w czwartek, 18 maja na torze do gry przy ul. Sportowej. Początek zmagania przewidziano na godz. 16.00, a zapisy przyjmowane są na pół godziny przed rozpoczęciem turnieju. W zawodach liczy się suma punktów zdobytych podczas dwukrotnego przejścia 18 dołków.

### Tenis dzieci

W najbliższą sobotę, 20 maja,

odbędzie się otwarty turniej tenisa ziemnego dzieci do lat 14. Zawody zorganizowane na kortach „Nad Liwą” przy ul. Baczyńskiego rozpoczną się o godz. 11.00. Zapisy przyjmowane są bezpłatnie na miejscu rozgrywek już od godz. 10.00.

### Tenis kobiet

Dzień później w tym samym miejscu odbędzie się otwarty turniej tenisa ziemnego kobiet. Początek rozgrywek zaplanowano na godz. 11.00. Zapisy przyjmowane są bezpłatnie na godzinę przed rozpoczęciem gier. (fox)

## Minigolf. Ruszyła liga Bez słabeuszy

Mario-Maks Team to pierwszy lider tegorocznych rozgrywek kwidzyńskiej ligi minigolfa. Drużyna grająca w składzie: Mariusz Schaefer, Marek Sroka i Dariusz Schaefer odniosła już dwa zwycięstwa pokonując Dream Team 3:2 oraz RMF 4:1.

Pierwsza kolejna ligi pokazała, że tegorocznych roz-

grywkach nie ma słabych ekip. Aż dwa z trzech rozegranych spotkań zakończyły się wynikami 3:2. Jedynie porażka RMF wskazywała, że może być to ligowy słabeusz. Wygrana z WiMar Team w znacznym stopniu jednak zweryfikowała tą opinię. (fox)

### Wyniki i kolejki:

You And I - Łowcy Dołków	3:2
WiMar Team - RMF	1:4
Mario-Maks Team - Dream Team	3:2

### Mecz II kolejki:

RMF - Mario-Maks Team	1:4
-----------------------	-----

### Tabela rozgrywek

1.Mario-Maks Team	2	5	6-4
2.RMF	2	3	5-5
3.You and I	1	2	3-2
4-5.Dream Team	1	1	2-3
4-5.Łowcy Dołków	1	1	2-3
6.WiMar Team	1	0	1-4

**KURIER**  
Kwidzyński

tel./fax (0-55) 261-66-31.

KURIER KWIDZYŃSKI tygodnik informacyjno-publicystyczny redagowany przez zespół Wydawnictwa Pomorskiego; prezes zarządu - Wojciech Szramowski, Biuro zarządu tel. (0-55) 530-10-81, redaktor naczelny Wydawnictwa Pomorskiego- Janusz Wikowski (j.wikowski@wp.pl), dyrektor działu sprzedaży reklam Mirosław Gwizdalewicz tel. 530-01-86, kierownik działu sprzedaży własnej gazet i promocji Jarosław Stojalowski tel. (058) 530-01-87, kierownik centralnego składu komputerowego Tomasz Dominowski tel. (058) 531-54-95. Redakcja i Biuro Reklamy: 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (0-55) 645-75-40, tel./fax (0-55) 645-75-41, kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl. Redaktor naczelny Kuriera Kwidzyńskiego: Anna Skrobiszewska, Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-55) 261-66-31. PRENUMERATA i kolportaż: Marek Lewandowski, tel. 530-01-87. Wydawca: GWP, Tczew, ul. Gdańska 32, tel. (0-58) 777-44-11 (100 proc. kapitału polskiego, członek Izby Wydawców Prasy). Druk: WP Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego w Tczewie. Indeks 324965, ISSN 1232-0099. Drukowany NAKŁAD: 3180 egz. Za treść reklam Redakcja nie odpowiada; www.pomorskie.pl

200081

**Wiosna w sklepach Husqvarny**  
**PROMOCJE!**

wykasarki spalinowe już od **399,-**  
pilarki spalinowe już od **499,-**  
kosiarki spalinowe już od **799,-**

**Najszerza oferta na rynku!**



Ilość maszyn w promocji ograniczona

Dzierżon, ul. Wojska Polskiego 5, tel. 276 28 40  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 15/1 tel. 279 59 11  
Suszy, ul. Stare Miasto 6, tel. 278 72 08  
Sztum, ul. Sienkiewicza 27, tel. 640 19 24

**Piszemy dla Ciebie**



83-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, 645-75-41, 40



**Promocja Majowa**  
Obniżamy ceny reklam zamieszczanych w tygodnikach Powiśla i Kociewia  
Teraz za 1 emisję reklamy zapłacisz mniej o **40%**

Biurowo Reklamy  
tel. 645-75-40  
tel./fax 645-75-41

Mówią o nas, że jesteśmy **najlepsi!**  
Certyfikat ISO 9001:2001

**zak**  
CENTRUM NAUKI I BIZNESU

**bez wpisowego!**

**Dwuletnie Szkoły Policealne** technik administracji, bhp, informacji naukowej, informatyk, logistyk, organizacji reklamy, rachunkowości, rolnik, spedytorka, usług fryzjerskich, usług gastronomicznych, usług kosmetycznych.  
**Jednoroczne Szkoły Policealne:** architektura krajobrazu, architektura wnętrz, fizjoterapia, grafika komputerowa, logistyka, marketing i reklama, masaże lecznicze, menedżer, obsługa celna i spedycja, psychologia z socjologią, rachunkowość i finanse, rysunek i malarstwo, sekretarsko-asystencka, zarządzanie personelem.

• 2 i 3-letnie Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych  
• Szkoła Detektywów i Ochrony „Rutkowski & Czerwiński”

**Zaświadczenia do WKU i ZUS.**  
Stypendia naukowe i specjalne.  
**58 kierunków w 41 miastach!**  
infolinia 0 801 100 777  
Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (055) 275-96-66

Super promocje!  
[www.zak.edu.pl](http://www.zak.edu.pl)

**GOLDEN** **POKRYCIA DACHOWE**  
[www.golden.malbork.pl](http://www.golden.malbork.pl)



**BLACHODACHÓWKA** grubość 0,5mm  
już od **16,99 zł/m² +vat**

**MALBORK**, Al. Woj. Polskiego 90A tel. 055 273 01 13, kom. 0 509 15 33 82  
**KWIDZYN**, ul. Krótka 3 tel. 055 279 19 91, kom. 0 509 66 77 29

PRZYJEDZIEMY WYMIERZYMY WYLICZYMY GRATIS !!!

W ofercie wszystkie rodzaje pokryć dachowych, okna, rynny, folie...

## Kwidzyński Klub Motorowy w dniach 20-21 maja 2006r.

na zlecenie Polskiego Związku Motorowego organizuje:

**II Rundę Mistrzostw Europy Enduro**  
**V/VI Runda Mistrzostw Polski Enduro**  
**I Rundę Pucharu MACEC Enduro**



### Program Zawodów

Baza Zawodów: TRW "Miłosna",  
Kwidzyn 19.05.2006 Piątek  
10.00 - 20.00 - odbiór motocykli  
20.05.2006 sobota 10.00 - Start / Hipodrom 16.00 - Meta  
20.00 - Występ Zespołu LONSTAR  
21.05.2006 niedziela 8.00 - Start / Hipodrom 14.00 - Meta  
17.00 - Ceremonia zakończenia zawodów  
Impreza towarzysząca 20-21.05.2006 Pokazy Balonowe